



ÅRSRAPPORT 2004

with english summary

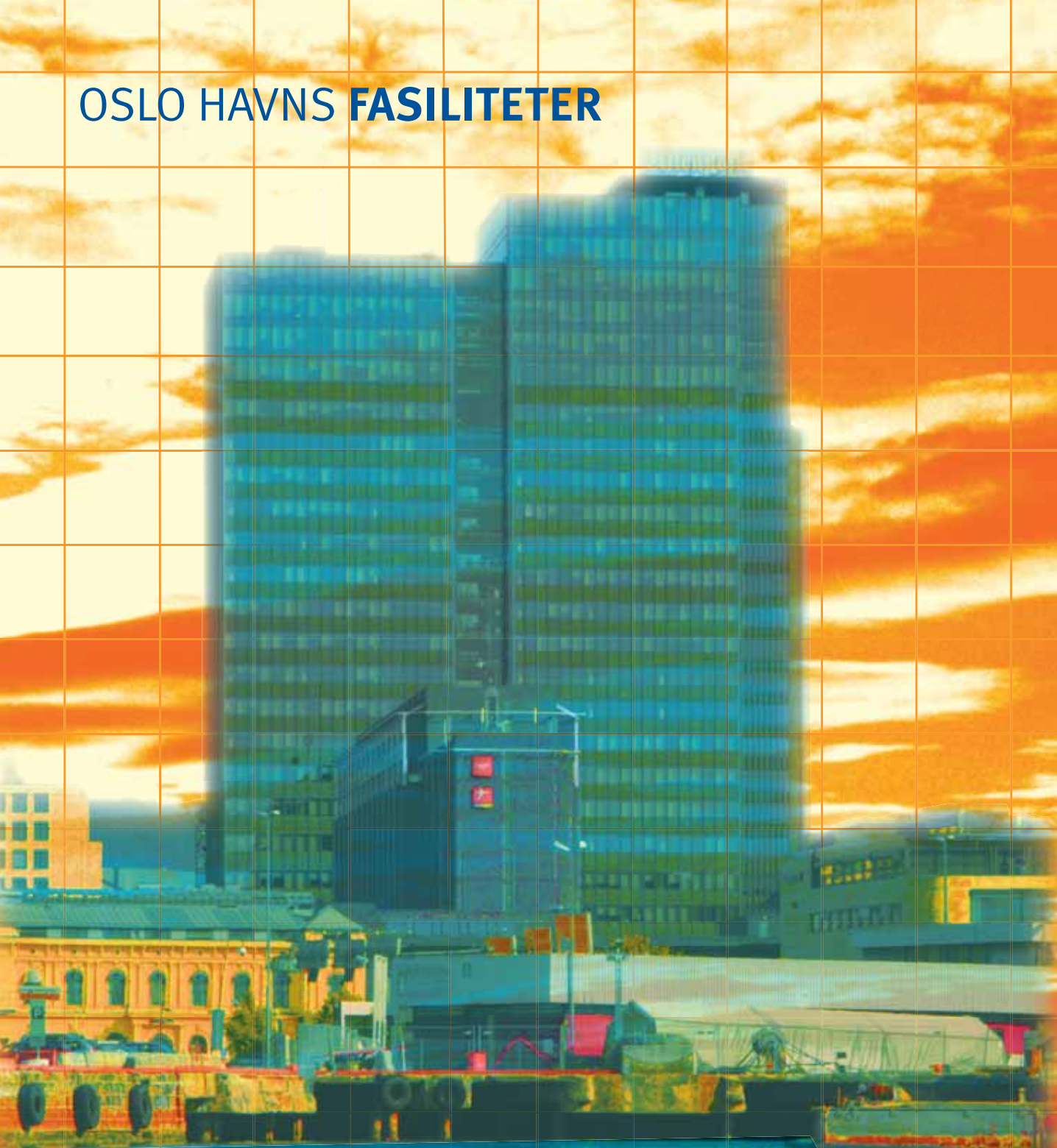
Foretakets formål er å sørge for en effektiv og rasjonell havnedrift for å tilrettelegge for effektiv og miljøvennligsjøtransport, føre oppsyn med trafikken i havnedistriktet, samt forvalte havnas eiendommer og innretninger på en økonomisk og miljømessig god måte.



I N N H O L D

Oslo havns fasiliteter	2
2004 i et nøtteskall	5
Ansvarsområde	10
Situasjonsbeskrivelse	13
Resultater 2004	27
Sammenlikning av regnskap og budsjett	33
Noter	40
English summary	48

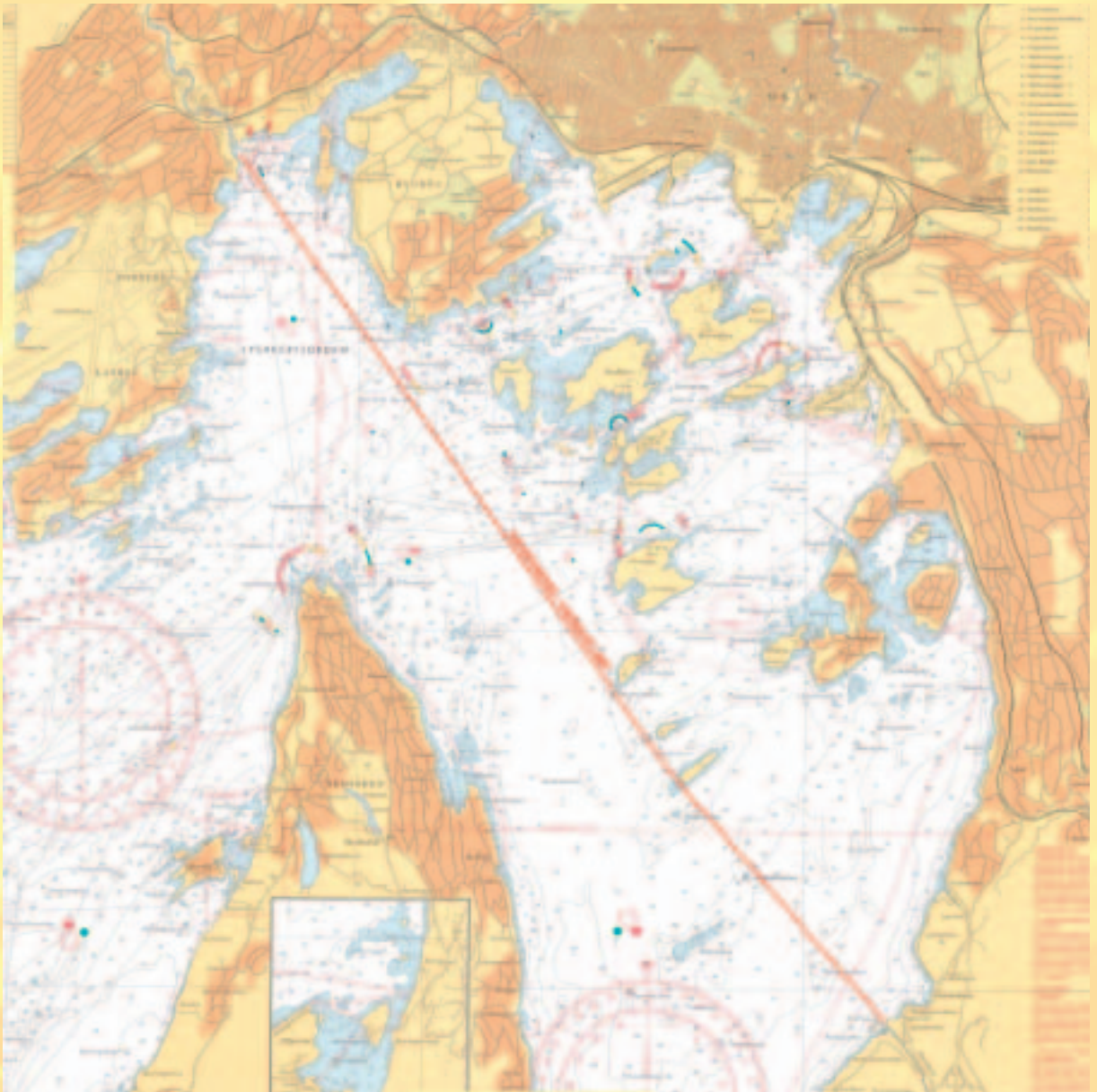
OSLO HAVNS FASILITETER



Oslo havn

Oslo havn ligger på 59°54' nordlig bredde og 10°45' østlig lengde innerst i den 109 km lange Oslofjorden. Det sjøterritorium som utgjør Oslo havnedistrikt begrenses mot sørvest av en rett linje trukket fra Oslos grense mot Bærum i Lysakerelvas utløp rett til sør-

spissen av Store Skjærholmen, og videre derfra en linje trukket rett til Oslos grense mot Oppegård i Gjersjøelvas utløp. Mot øst og nord begrenses havnedistriktet av fastlandet, og i Akerselva av sørsiden av krysset Bispegata – Nylandsveien.



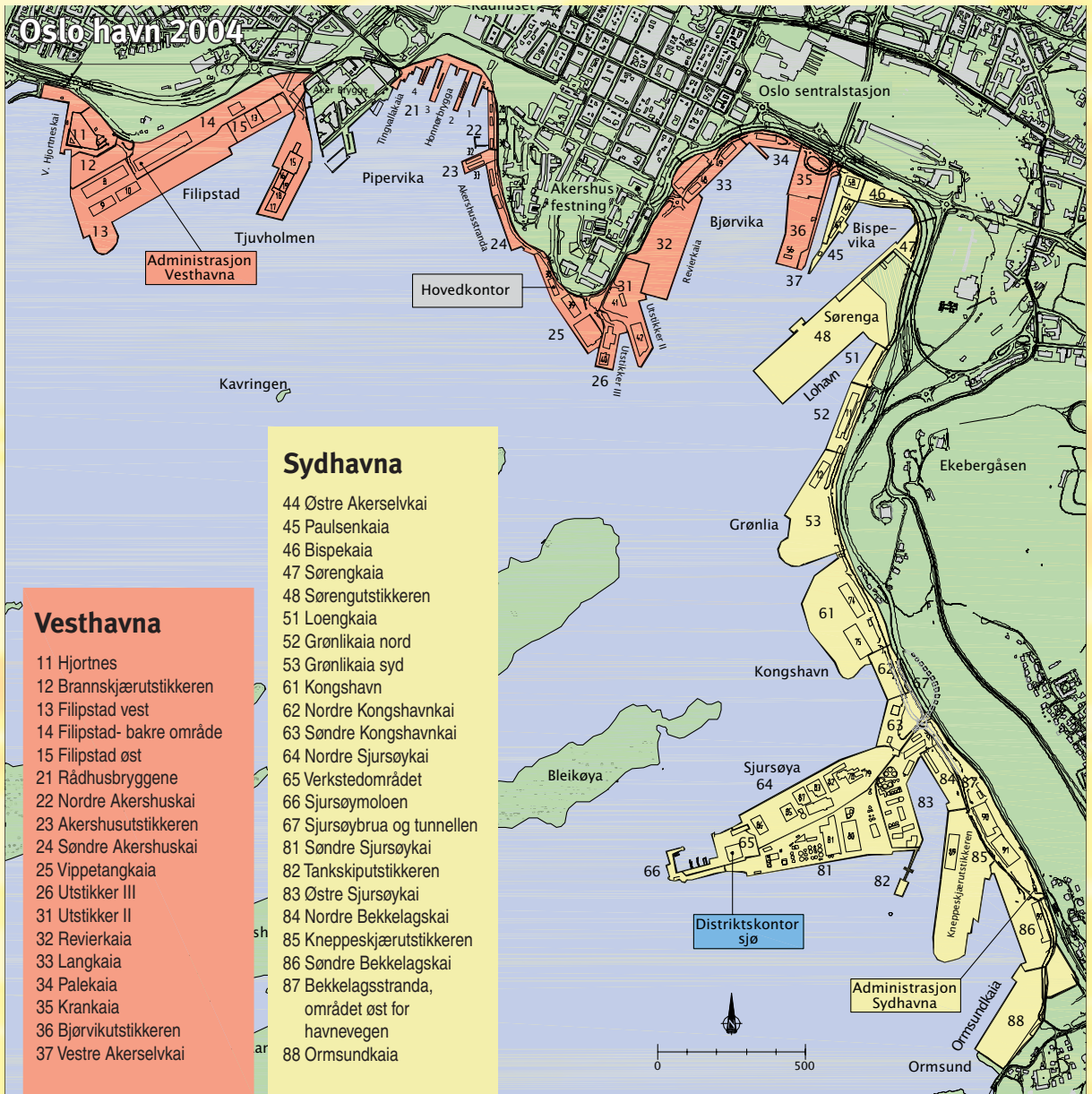
Kartgrunnlag: Sjøkart nr. 401 fra Statens kartverk. Sjø. Gjengitt med tillatelse nr. 491/05

Oslo port

The Port of Oslo is situated 59° 54' North and 10° 45' East, innermost in the 109 km long Oslo fjord. The sea territories which encompass the Port of Oslo area are bordered to the South West, by a straight line which stretches

from Oslo's boundary with Bærum at the mouth of the Lysakerelva (River Lysaker), straight to the southern tip of Skjærholmen. From here a line is stretched directly to Oslo's boundary with Oppegård at the mouth of the

Gjersjøelva (River Gjersjø). To the East and North the port district is bounded by land, and in Akerselva it is bounded by the southern side of the Bispegata - Nylandsveien crossing.



Havneanlegg

Land areal	1 254 992 m ²
Havneområdets grense mot sjøen	39 300 m
Total kailengde	10 150 m
Kailengde med vanddybde 8,0-13,0 m	5 700 m
Kailengde med vanddybde 5,0-7,9 m	2 680 m
Kailengde med vanddybde 2,0-4,9 m	1 770 m
Totalt gulvareal i lagerhus og andre bygninger	101 858 m ²
Jernbanespor i havneområdet	5 915 m

Havneutstyr

Kraner	
Portalkraner - 6 tonn til 23 tonn	4 stk
Mobile kraner - inntil 23 tonn	1 stk
Stasjonær kran - inntil 200 tonn	1 stk
Containerkraner for ISO-containere - inntil 40 tonn	4 stk
Stablekraner - inntil 40 tonn	4 stk
Ro/ro ramper:	
Faste	17 stk
Flytende med anløp fra to sider	2 stk

Port Facilities

Port area	1 254 992 m ²
Sea frontage of Port District	39 300 m
Total length of quays	10 150 m
Total length of quays with depth 8,0-13,0 m	5 700 m
Total length of quays with depth 5,0-7,9 m	2 680 m
Total length of quays with depth 2,0-4,9 m	1 770 m
Total floor area in warehouses and other buildings	101 858 m ²
Total length of rails within the port	5 915 m

Port Equipment

Cranes	
Portalcranes 6 tonnes up to 23 tonnes	4
Mobile cranes up to 23 tonnes	1
Stationary crane up to 200 tonnes	1
Special container cranes ISO-containers up to 40 tonnes	4
Rubber Tyre Gantry cranes up to 40 tonnes	4
Ro/ro ramps:	
Permanent	17
Floating	2

OSLO HAVN 2004 I ET NØTTESKALL

Havnetrafikken har vært økende i 2004. Stykkgodsmengden over offentlige kaier økte med 6,5 % fra året før. Økningen ligger i første rekke på importsiden, men eksporten gikk også opp. Bulkgodset hadde en svak nedgang på 0,6 % i 2004. Containertrafikken fortsatte å øke i fjor. Antall containere TEU gikk opp med 9,0 % mens godsmengder i containere økte med 4,8 % fra 2003. Antall passasjerer med skip i utenriksfart økte med 1,4 %. Oslo Havn KF (HAV) er sertifisert etter miljøstandard 14001. Resultatet av kundeundersøkelsen viser også i 2004 en høy grad av tilfredshet med forholdene.



JANUAR

Kommunal etat

Oslo havnevesen organiseres som kommunal etat med virkning fra 1. januar.

Konsekvensutredning

Sydhavna I

Kystverket legger 23. januar ut «Konsekvensutredning Sydhavna» til offentlig høring med høringsfrist 19. mars.

FEBRUAR

Salg av Tjuvholmen

EFTAs overvåkingsorgan ESA godkjenner 18. februar Oslo havnevesens salg av Tjuvholmen til Selvaag Gruppen AS og Aspelin-Ramm Gruppen AS.

MARS

Sydhavna - reguleringsforslag

Plan- og bygningsetaten legger 1. mars ut «Sydhavna, ny containerterminal. Utfylling på Sjursøya, ny avkjørsel fra Mosseveien m.m. Reguleringsforslag til offentlig ettersyn.» Høringsfristen settes til 31. mars.

Hjortnesterterminalen

Kontrakt med entreprenør om oppgradering av kaifasilitetene undertegnes 2. mars.

Trekanttomten -

søksmål mot staten

Finanskomiteen beslutter i møte 3. mars at vedtaket av Kongen i Statsråd 29. juni 2001 om tilordning av inntekter fra Trekanttomten til havnekassen og bykassen skal bringes inn for domstolene til rettslig prøving.

Nasjonal transportplan I

St. meld. nr. 24 (2003-2004) om Nasjonal transportplan 2006-2015 godkjennes i statsråd 12. mars. Regjeringen legger til grunn at Sjursøya inntil videre vil være hovedhavn for containere i Oslofjorden.

APRIL

Salg av tomt til nytt operahus i Bjørvika

Bystyret vedtar 14. april å selge tomt innerst i Bjørvika til staten for oppføring av nytt operahus. Salgssummen 85 mill. kroner - fordeles likt på bykasse og havnekasse. Bystyret godkjenner i samme møte havnekassens utlån av 40 mill. kroner til HAV Eiendom AS.

Akershusstranda - reguleringsplan

Miljøverndepartementet stadfester 27. april reguleringsplan for Akershusstranda.

Flåtebesøk

Over 60 marinefartøyer fra 14 land besøker Oslo havn 30. april etter å ha deltatt i øvelsen «Blue Game» utenfor Kristiansand og Arendal.

MAI

«Jewel of the Seas»

Cruiseskipet «Jewel of the Seas» anløper Oslo havn 1. mai på sin jomfrutur.

Konsekvensutredning Sydhavna II

Kystverket godkjenner 12. mai «Konsekvensutredning Sydhavna».

Kommuneplan 2004 -

Oslo mot 2020

Bystyret vedtar 26. mai «Kommuneplan 2004 - Oslo mot 2020» som er kommunens overordnede strategiske styringsdokument for den videre utviklingen av byen.

Kommunalt foretak

Bystyret vedtar 26. mai å omdanne Oslo havnevesen til kommunalt foretak, Oslo Havn KF, fra det tidspunkt styret er oppnevnt. I samme møte vedtar bystyret vedtekter for foretaket.

Nøkkeltall

Beløp i 1000 NOK

Inntjening

	2001	2002	2003	2004
Driftsinntekter	212 182	214 247	219 958	214 670
Driftsresultat etter avskrivninger	32 441	42 591	38 486	25 670
Resultatgrad	23 %	24 %	17 %	16 %

Rentabilitet

Totalkapitalrentabilitet	4,8 %	4,5 %	2,9 %	2,3 %
Egenkapitalrentabilitet	4,6 %	4,0 %	2,2 %	1,8 %

Soliditet

Egenkapitalandel	87,1 %	68,5 %	70,3 %	75,4 %
------------------	--------	--------	--------	--------

Produksjon

Godsomsetning, i alt (i 1000 tonn)	6 190	5 960	6 011	6 168
Stykkogods (i 1000 tonn)	3 060	2 700	2 718	2 896
Antall containere lo/lo, TEU	140 060	145 770	162 294	177 019
Containergods lo/lo i 1000 tonn	1 019	1 086	1 166	1 222
Passasjerer utenriks (1000) ¹⁾	2 601	2 573	2 573	2 607

¹⁾ Utenlandsfergene og cruise

JUNI

Oslo Miljøfestival 2004

Oslo havnevesen deltar med stand på Oslo Miljøfestival 5. juni.

Oslo Havn KF

Byrådet oppnevner i møte 8. juni styre for Oslo Havn KF for perioden 2004-2007, og bystyrets vedtak av 26. mai om å omgjøre Oslo havnevesen til kommunalt foretak trer i kraft.

Fjordbyen - visjon og virkelighet

Temautstillingen «Fjordbyen - visjon og virkelighet» vises på Norsk Sjøfartsmuseum 8. juni. Arrangører er Norsk Sjøfartsmuseum og Forbundet Kysten i samarbeid med Oslo Havn KF og Fjordbykontoret. Utstillingen varer fram til 20. september.

Færderseilassen

Færderseilassen starter fra Aker Brygge 11. juni. 1115 båter deltar.

Nasjonal transportplan II

Stortinget gir sin tilslutning til innstillingen om St.meld. nr. 24 (2003-2004) og vedtar 15. juni Nasjonal transportplan 2006-2015.

Bjørvika - reguleringsplan

Miljøverndepartementet stadfester 15. juni reguleringsplan for Bjørvika.

Reguleringsplan for Tjuvholmen

Bystyret vedtar 22. juni reguleringsplan for Tjuvholmen og gir dermed klarsignal til å etablere ny bydel.

Relokalisering av havnevirksomhet i Sydhavna

I forbindelse med fristilling av sentrale havneområder til byutvikling og veiformål vedtar bystyret 22. juni å flytte havnevirksomheten på Tjuvholmen og i Lohavn-Grønliområdet til Kneppeskjærutstikkeren hvor det skal oppføres nytt lagerskur og bygges ny kai. I tillegg skal arealet på Kongshavn planeres og opparbeides til havnetrafikk.

ISPS-havn

Kystverket godkjenner 30. juni hele Oslo havn som ISPS-havn og innrapporterer godkjenningen til International Maritime Organisations (IMO) database.

Miljøsertifisering

Oslo Havn KF ble sertifisert etter ISO 14001 (miljøstandard) i juni 2001 og resertifiseres i juni 2004.

JULI

Forskrift om sikkerhet og terrorberedskap i norske havner

Forskrift om sikkerhet og terrorberedskap i norske havner fastsatt av Kystdirektoratet 23. juni 2004 trer i kraft 1. juli.

Pilotprosjekt - tildekking av forurenset sjøbunn

Fylkesmannen i Oslo og Akershus gir 9. juli Statens vegvesen tillatelse til å gjennomføre pilotprosjekt med tildekking av forurenset sjøbunn.

Ormsundavslutningen

Støyvoll og randsone med beplantning ved avslutningen av Ormsundkaia mot Ormsundet ferdigstilles 15. juli.

AUGUST

Color Line

Scandinavian Grand Prix

Color Line Scandinavian Grand Prix 2004, årets fartsfest på sjøen, starter 13. august i Oslo havnebasseng og avsluttes 15. august.

Kneppeskjærutstikkeren - kaibygging

Oppstartmøte med valgt entreprenør avholdes 25. august om bygging av 80 meter åpen pelekai på østsiden og 260 meter spuntveggkai på vestsiden av Kneppeskjærutstikkeren.

SEPTEMBER

Drøbaksundet

Kystverket igangsetter 15. september arbeidet som skal gjøre skipsleden i Drøbaksundet dypere og bredere, og legge til rette for egen led for småbåttrafikken.

OKTOBER

Kneppeskjærutstikkeren - lagerskur

Kontrakt med entreprenør om oppføring av nytt lagerskur med kontorfasiliteter undertegnes 5. oktober.

Sydhavna - reguleringsplan

Bystyret vedtar 13. oktober reguleringsplan med reguleringsbestemmelser for ny containerterminal i Sydhavna inkludert utfyllinger på Sjursøya.

Opprydding av forurensete sedimenter i Oslo havn

Byrådet vedtar 14. oktober å gi Oslo Havn KF i oppdrag å etablere en arbeidsgruppe for å utarbeide forslag til tiltaksplan for opprydding av forurensete bunnsedimenter i havnebassenget.

NOVEMBER

Oslo Charretten

Oslo Charretten, Oslo sjøfront 2030 avholdes 1. - 5. november.

Avfallsplan for Oslo Havn KF

Havnestyret tar i møte 25. november «Avfallsplan for Oslo Havn KF - mottak av avfall og lasterester fra skip» til orientering og vedtar gebyrsatser som skal iverksettes fra 1. januar 2005 samtidig som mottaksstasjonene blir operative.

Hjortnesterterminalen II

Oppgradering av kaifasilitetene på Hjortnesterterminalen ferdigstilles 26. november.

DESEMBER

«Color Fantasy» I

Color Lines nye ferge «Color Fantasy» ankommer Hjortneskaia 8. desember.

Verdigrunnlag

Byrådet vedtar 9. desember verdigrunnlag for ledere og ansatte i Oslo kommune.

«Color Fantasy» II

«Color Fantasy» settes i rute 10. desember mellom Oslo og Kiel.

ANSVARSRÅDE

Oslo Havn KFs formål er å sørge for en effektiv og rasjonell havnedrift for å tilrettelegge for effektiv og miljøvennlig sjøtransport, føre oppsyn med trafikken i havnedistriktet, samt forvalte havnas eiendommer og innretninger på økonomisk og miljømessig god måte.

Virksomheten i Oslo havn reguleres foruten av lov om havner og farvann mv. av 8. juni 1984 med senere endringer og tilhørende forskrifter, også av forskrift om bruk av og orden i Oslo havnedistrikt vedtatt av Oslo havnestyre 23. mai 1995 og godkjent av Kystdirektoratet 22. juni 1996, samt vedtekter fastsatt av Oslo bystyre 26.05.2004 og gjort gjeldende fra 08.06.2004.

De økonomiske forutsetningene for havnevirksomheten er gitt gjennom havne- og farvannsloven, som bl.a. fastsetter at alle havnekassens midler kun skal benyttes til havneformål. Havnas brukere betaler for bruk av HAVs kai-er og skur m.v. i henhold til regulativ som fastsettes av havnestyret. Havne- og farvannsloven med forskrifter fastsetter særskilte regler for betaling i form av avgifter for bruk av farled, kaifront og kaiareal i havnen. Avgiftene vedtas som en forskrift og dokumenteres i et eget avgiftsregulativ. Betaling for bruk av kran- og andre tjenester betegnes som vederlag og dokumenteres i et eget vederlagsregulativ.

HAVs budsjett vedtas av bystyret. Eventuelle endringer gjennom behandlingen i bystyret skal ifølge gjeldende regler forelegges havnestyret før endelig avgjørelse.

HAV driver forvaltning og myndighetsutøvelse innen havneområdet i medhold av havne- og farvannsloven.

HAV holder farleden i orden og sørger for egnede kai-plasser for skip som anløper Oslo havn.

HAV sørger for landarealer til lossing og lasting, samt mellomlagring av varer. Virksomheten i terminal-områdene utføres av private selskaper, bortsett fra krandriften som besørges av HAV.

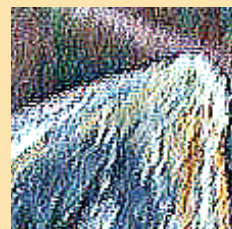
Også terminaldrift for den rutegående passasjertrafikken skjer i privat regi.

Hovedkategorier av brukere er skipsrederier, agenter, ekspeditører, vareimportører og vareeksportører, samt passasjerer med utenlandsferger, turistskip og lokalbåter.

Med virkning fra 1. januar 2004 ble HAV kommunal etat. Bystyret fattet vedtak om å omdanne HAV til kommunalt foretak 26. mai 2004. Foretakets styre ble etter delegert fullmakt fra bystyret oppnevnt av byrådet 8. juni 2004.

Havnestyret er oppnevnt i medhold av statlig forskrift av 31. oktober 1995 om sammensetning av og myndighet for Oslo havnestyre.

Styret har 19 medlemmer derav 17 med stemmerett. 2 er representanter for brukerne, 3 velges av og blant de ansatte. 9 er representanter fra Oslo kommune og 1 representant oppnevnt av hvert av fylkene i Akershus, Hedmark og Oppland. 2 statlige representanter uten stemmerett oppnevnes av henholdsvis Kystverket og Forsvarsdepartementet.



Havnestyrets faste medlemmer/ Members of the board

Politisk oppnevnte/Politically appointed

Karlsen, Bernt Stilluf	Venstre/Liberal Party	Leder/Chairmann
Ansnes, Erna	Arbeiderpartiet/Labour	Nestleder/Deputy Chairman
Andersen, Knut Roger	Arbeiderpartiet/Labour	
Barstad, Hilde	Høyre/Conservative	
Skjervengen, Pål Atle	Høyre/Conservative	
Hanssen, Per Mauritz	Frp/Progress Party	
Sørli, Anne-Grethe	Frp/Progress Party	
Grette, Lise	SV/Socialist Left	
Schjerva, Roger	SV/Socialist Left	

Brukerrepresentanter/Port user representatives

Knapp, Ole Kristian	NHO Oslo/Akershus
Frick, Udo	Norsk Transportarbeiderforbund

Ansattes representanter/Employees representatives

Lie, Bente	Norges Ingeniørorganisasjon - NITO
Nøttestad, Jan-Erik	Oslo havnevesens personalforening
Ottesen, Marit	Oslo havnevesens personalforening

Fylkesoppnevnte/County appointed

Helle, Erlend	Akershus fylke/county SV
Åsgård, Reidar	Hedmark fylke/county A
Gravdahl, Reidun	Oppland fylke/county

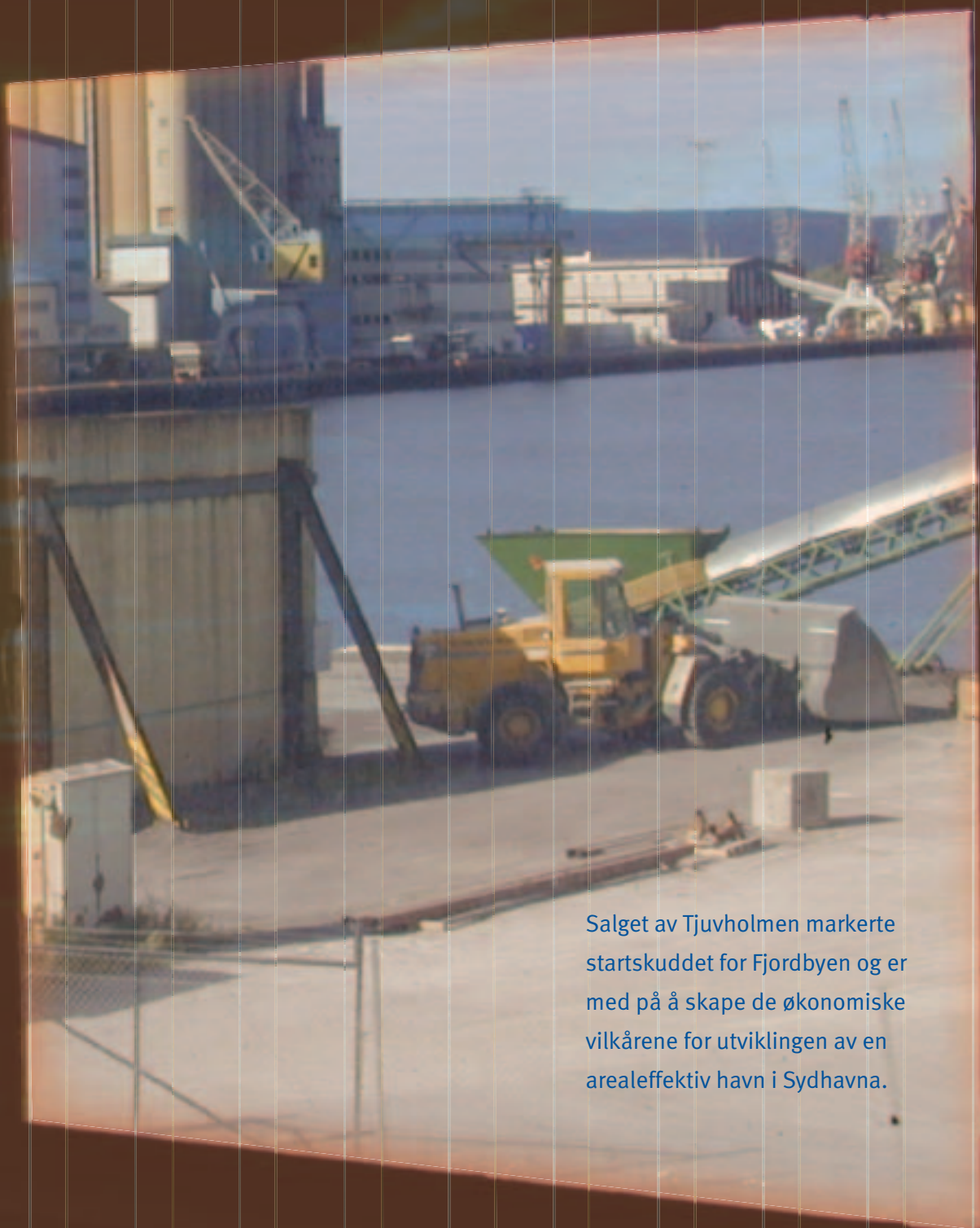
Statlige representanter/Government appointed

Osen, Geir	Forsvaret/Ministry Defence
Sjaastad, Anders C.	Staten/Norwegian Government

1. rekke fra venstre:/1. row left to right: Ole Kristian Knapp, Pia Farstad, vara, Hilde Barstad, Reidun Gravdahl, Erna Ansnes og Anne-Grethe Sørli.
2. rekke fra venstre:/2. row left to right: Bernt Stilluf Karlsen, Jan Erik Nøttestad, Erlend Helle, Bente Lie, Marit Ottesen og Udo Frick.
3. rekke fra venstre:/3. row left to right: Kjell E. Solbakken, vara, Roger Schjerva, Terje Olav Moen, vara, Åge Skøelv, vara og Bjarne Ødegaard, vara.
- Ikke til stede/Not present: Knut Roger Andersen, Pål Atle Skjervengen, Per Mauritz Hanssen, Lise Grette, Reidar Åsgård, Geir Osen og Anders C. Sjaastad.



SITUASJONS BESKRIVELSE



Salget av Tjuvholmen markerte startskuddet for Fjordbyen og er med på å skape de økonomiske vilkårene for utviklingen av en arealeffektiv havn i Sydhavna.

Organisasjonskart Oslo Havn KF



Stillingsoversikt per 31.12.2004

Avdeling	Antall stillinger
Havnedirektør	1,0
Havnedirektørens stab	3,0
Informasjonsstab	3,0
Personalavdelingen	6,1
Økonomiavdelingen	24,0
Terminalavdelingen	61,0
Nautisk avdeling	27,5
Teknisk avdeling	62,6
I alt	189,2

ORGANISASJON BEMANNING

HAV hadde 189,2 stillinger per 31.12.2004. Antall utførte årsverk i 2004 var 191,5.

HAV har redusert bemanningen med 7,0 stillinger fra 2003 til 2004. Dette kommer som en følge av forhold, som er nærmere beskrevet i avsnittet om bemanning og organisasjon på side 20. I tillegg er det i løpet av 2004 foretatt flere organisasjonsmessige endringer.



OVERORDNEDE PLANVEDTAK

Oslo kommunes planvedtak

Fjordbyvedtaket 19.01.2000 er blitt fulgt opp av nye bystyrevedtak:

- Vedtak 27.05.2003 om salg og byutvikling av Tjuvholmen basert på «Utsyn».
- Vedtak 18.06.2003 om reguleringsplan for E18 mellom Festningstunnelen og Ekeberg tunnelen – senketunnel og kryssområder.
- Vedtak 18.06.2003 om reguleringsplan for Akershusstranda og Rådhusplassen.

Stadfestet av Miljøverndepartementet 27.04.2004.

- Vedtak 27.08.2003 om lokalisering av utenlandsfergene.
- Vedtak 27.08.2003 om reguleringsplan for byutvikling i Bjørvika, Bispevika og Lohavn. Stadfestet av Miljøverndepartementet 15.06.2004.
- Vedtak 26.11.2003 om revidert strategisk plan 2003 – utviklingsplan for Oslo havn 2002-2011.

- Vedtak 26.05.2004 om kommuneplan 2004 – Oslo mot 2020.
- Vedtak 22.06.2004 om reguleringsplan for Tjuvholmen.
- Vedtak 13.10.2004 om reguleringsplan med reguleringsbestemmelser for ny containerterminal i Sydhavna inkludert utfyllinger på Sjursøya.



Ledelsen

*Første rekke fra venstre:
Personalsjef Elin Gudmundsen,
havnedirektør Anne Sigrud Hamran og
informasjonssjef Margrethe Austad.*

*Andre rekke fra venstre:
Assisterende havnedirektør
Magne Løvhaug,
havnekaptein Harry Grytbakk,
juridisk rådgiver Ole Thomas Berge
og økonomisjef Johan Hoddevik.*

*Tredje rekke fra venstre:
Teknisk sjef Per Ø. Halvorsen
og terminalsjef Dag H. Sem.*

Foto: Ellen Dalen

Nasjonal transportplan

2006–2015

Ved sin tilslutning til innstillingen om stortingsmelding nr. 24 (2003–2004), vedtok Stortinget 15. juni 2004 Nasjonal transportplan (NTP) 2006–2015. Stortingsmelding nr. 24 forutsetter eksisterende havnestruktur videreført. I meldingen uttales at den gir et langsiktig signal og bidrar til å gi næringslivet forutsigbare rammebetingelser. Videre legges til grunn at det ikke bygges noen ny containerhavn i indre Oslofjord. I forbindelse med utviklingen av en containerterminal på Sjursøya, vil det være behov for utbedringer av vei- og jernbanetil-knytningen. Videre uttales at det legges til grunn at finansiering av en ny veitilknytning til Mosseveien forskotteres av HAV. Tilbakebetaling av utgiftene avklares gjennom transportetatens arbeid med handlingsprogrammene for perioden 2006–2015.

Status i forhold til overordnede planer

STRATEGIPLANEN

Bystyrets vedtak 26.11.2003 av HAVs reviderte strategiplan gir grønt lys for utviklingen av en ny midlertidig containerterminal på Sjursøya. Denne restruktureringen skal sikre realisering av Fjordbyutviklingen i det sentrale havneområdet rundt Bjørvika–Bispevika–Sørenga, Tjuvholmen og etter hvert Filipstad.

Et avgjørende moment for hele planen er balanse og symmetri mellom fristilling av arealer for byutviklingsformål og nødvendig konsentrasjon og effektivisering av havnevirksomheten. Det forutsettes også at fremdriften avpasses etter frigjøring av økonomiske

midler. For HAV er det nødvendig å sikre finansiering av tiltak for å opprettholde og utvikle virksomheten andre steder i havna i planperioden.

I Kommuneplan 2004 vedtok bystyret 26. mai 2004 en arealbruksstrategi for Oslo mot 2020 med påfølgende konkrete oppfølgingstiltak. Her sier bystyret at Tjuvholmen, Bjørvika, Bispevika, Sørengutstikkeren, Lohavn og Grønli bygges ut før Oslo kommune klargjør utbygging av Filipstad. Filipstad skal brukes som midlertidig havn i stedet for Sørengutstikkeren.

I følge HAVs sist reviderte planer for utviklingen av Sydhavna, vil den nye terminalen på Sjursøya kunne overta virksomheten fra Filipstad i 2007 og virksomheten fra Ormsund i løpet av 2008.

TJUVHOLMEN

Bystyret vedtok reguleringsplan for Tjuvholmen 22.06.2004 og ga dermed klarsignal for utbyggingen av den nye bydelen. Beregnet byggestart for første byggetrinn er andre kvartal 2005. Hele Tjuvholmen skal etter planen stå ferdig i 2012.

HAV skal utøve havnevirksomhet på Tjuvholmen så lenge anleggsarbeidene tillater det. Kysttrafikken planlegges flyttet til Kneppeskjærutstikkeren i Sydhavna i februar 2005.

Salget av Tjuvholmen markerte startskuddet for Fjordbyen og er med på å skape de økonomiske vilkårene for utviklingen av en arealeffektiv havn i området Sydhavna.

AKERSHUSSTRANDA

HAV arrangerte en åpen plan- og designkonkurranse for Akershusstranda i 2003.



Målet var at Akershusstranda med sitt historiske og maritime preg skulle tilføres nye funksjoner og videreutvikles for å forsterke byens identitet, og bli et vakkert og attraktivt rekreasjonsområde for byens befolkning. Arealenes funksjon som viktige havnearealer for passasjertrafikken skal samtidig også ivaretas.

BJØRVIKA – BISPEVIKA

HAV deltar i byutviklingen av området gjennom datterselskapet HAV Eiendom AS som eier 66 prosent av Bjørvika Utvikling AS. Reguleringsplanen for området ble vedtatt av Oslo bystyre i 2003 og stadfestet av Miljøverndepartementet i juni 2004.

Oslo Kommune ved Plan og bygningsetaten og Bjørvika Utvikling AS arrangerte høsten 2004 en åpen idé- og prosjektkonkurranse «Byrom i Bjørvika» om utforming av almenningene i Bjørvika. 1. premie gikk til SLA Landskapsarkitekter/Gehl Arkitekts, Danmark for deres forslag «Nyt byliv».

SYDHAVNA

Bystyret vedtok reguleringsplan for ny containerterminal i Sydhavna 13.10.2004. Reguleringsplanen legger til rette for utbygging av fasiliteter for kranbasert containerhåndtering og arealeffektivisering i Sydhavna.

En arealeffektiv havnevirksomhet i Sydhavna er avgjørende i Oslo kommunes visjon om Fjordbyen. Nasjonal Transportplan 2006–2015 uttrykker at Sydhavna skal være containerhavn inntil regionale løsninger foreligger.

Som en del av restruktureringen av havnevirksomheten, forutsettes Kneppeskjærutstikkeren å overta kysttrafikken fra Tjuvholmen og noe av stykkgodstrafikken fra Grønli. I 2004

ble Kneppeskjærutstikkeren tømt for containere og arbeidet med å bygge nye kaier og nytt skur startet opp. Det er lagt vesentlig vekt på estetikk i valg av skur. Skuret er tegnet av Niels Torp arkitekter AS.

Restrukturering av dagens havneaktiviteter med konsentrasjon til området Kongshavn, Sjursøya og Ormsund har vært gjenstand for omfattende utredninger.

På den delen av Sjursøya oljeterminal hvor det i fremtiden skal utvikles ny containerterminal, har det vært nødvendig å komme til enighet med oljeselskapene om fravikelse av arealer før kontraktstidens utløp. HAV har i løpet av året inngått avtaler med Norske Shell AS, Esso Norge AS og Hydro-Texaco AS. Arealene skal tilbakeleveres i 2005. Når det gjelder Statoil Norge AS har man ikke kommet til enighet om fravikelse av arealer i 2005, men dette vil ikke få innvirkning på utvikling av fase 1 av den nye containerterminalen.

Oppgraderingen av avslutningen på Ormsundkaia til et grøntområde for naboer og friluftsglade sto ferdig 15. juli 2004. Det nye «bufferområdet» mellom containerterminalen og det tilgrensede området ble straks tatt i bruk og ser ut til å være godt mottatt av nærmiljøet.

I tillegg til ovenstående har HAV fulgt opp bystyrets vedtak på ytterligere to punkter. Det ene er omlegging av trafikken til og fra Sydhavna med sikte på å stenge utkjøringen til Ormsundveien og det andre gjelder kartlegging av varestrømmer ut og inn av Osloområdet. Oppfølgingen av punktet om trafikkomlegging skjer gjennom planleggingen av Sydhavnautbyggingen. Arbeidet med kartleggingen av varestrømmene har foregått innenfor NTP-





arbeidet for Oslo og Akershus. Dette er et samarbeid med Statens vegvesen region øst, Vegdirektoratet, Jernbaneverket, Kystverket, Akershus fylkeskommune, Plan-og bygningsetaten og Samferdsels-etaten. HAV deltok i 2004 i arbeidet med handlingsprogrammene for Oslo og Akershus. Koordineringsgruppa igangsatte våren 2004 et forprosjekt for kartlegging av varestrømmer innen og ut og inn av Oslo-området. HAV deltok i arbeidsgruppa for forprosjektet. Forprosjektet ble sluttført med en rapport som foreslår at det gjennomføres et hovedprosjekt med start i 2005.

INFORMASJONSTILTAK

Temautstillingen «Fjordbyen, visjon og virkelighet» fant sted på Norsk Sjøfartsmuseum 08.06. til 20.09.2004. Ved hjelp av historiske foto, flyfoto og plantegninger inviterte en besøkende til en spennende vandring langs Oslos sjøside fra Filipstad til Bekkelaget i fortid, nåtid og inn i fremtiden. Arrangører for utstillingen var Norsk Sjøfartsmuseum og Forbundet KYSTEN – Kystlaget Viken i samarbeid med Plan og bygningsetaten, Fjordbykontoret og HAV.

Utbyggingen av nye kaier og nytt skur på Kneppeskjærutstikkeren har medført støy og ulempe for naboer og kunder og informasjonstiltak i form av nyhetsbrev og nabobrev om utbyggingen i Sydhavna er distribuert i løpet av 2004.

HELSE, MILJØ OG SIKKERHET

Miljøarbeidet i HAV følger miljøstandarden ISO 14001. HAV har i 2004 kartlagt risiko for en rekke ut-satte arbeidsområder, samt utarbeidet handlingsplaner for å redusere risiko der den ikke er akseptabel.

Risikoanalyser er gjennomført på Hovedverkstedet/Sentralgarasjen for alle de arbeidsoperasjoner verkstedet utfører. Løfteoperasjoner, varme arbeider og bruk av verktøymaskiner avdekket høyest risiko. Foreslåtte tiltak er blant annet kurs i stropping og løfteoperasjoner, fokus på riktig bruk av verneutstyr og oppmerking av fareområder.

I november 2004 ble det startet opp risikoanalyse i HAVs Renholdsseksjon.

I forbindelse med utarbeidelse av håndbok for jernbanedrift har det blitt utført en risikovurdering.

På standardisert skjema samles det inn data fra ulykker, uønskede hendelser og nestenulykker. Denne innsamling av data er svært nyttig for analyse av risikobildet i HAV.

Årlig avholdes «Ledelsens gjennomgang» for å sikre at HMS-systemet fungerer som forutsatt.

Det utarbeides intern revisjonsplan for en 3-års periode. Intern revisjon ble gjennomført i Terminalavdelingen, Nautisk avdeling, Teknisk avdeling og Personalavdelingen. I tillegg ble det foretatt én ekstern revisjon utført av HAVs sertifiseringsorgan.

Nye virkemidler i HAV for å ivareta arbeidsgiverrepresentanternes HMS-kompetanse:

- I forbindelse med årlige medarbeidersamtaler blir behovet for opplæring innen HMS drøftet.
- Plan for opprettholdelse av HMS-kompetanse er utarbeidet og vedtatt av AMU.
- I 2004 vedtok AMU at enhver arbeidsgiverrepresentant må gjennomføre 40-timers grunnopplæring i arbeidsmiljø for å sikre tilstrekkelig kunnskap i HMS til å ivareta sitt HMS-ansvar.

Sykefravær i %

	per 31.12. 2002	per 31.12. 2003	per 31.12. 2004	Endring 2003–04 Prosentpoeng
Kvinner	5,5	10,6	4,5	- 6,1
Menn	8,7	9,5	7,1	- 2,4
Totalt	8,0	9,7	6,5	-3,2

Sykefravær

Sykefraværet har vært lavt i 2004. Bedriften har jobbet aktivt og langsiktig med sykefravær de siste 5 år, og det kan være dette arbeidet som nå bærer frukt.

HAV inngikk IA-avtale 01.07.2003.

HAV har i 2004 gjennomført en hel rekke kartlegginger av psykososialt arbeidsmiljø. Økt informasjon og hyppigere møter var tiltak som i mange tilfeller ble iverksatt.

I august 2004 ble det foretatt en arbeidsmiljøkartlegging blant merkantilt ansatte i administrasjonsbygget. En arbeidsgruppe nedsatt av AMU for å redusere sykefravær, har tolket besvarelsene og resultatene vektlegges ved utarbeidelse av nytt handlingsprogram for reduksjon av sykefravær.

I foretakets systematiske HMS-arbeid settes det HMS-mål. Overordnet HMS-mål for 2004 var: «I den forestående omstillingsprosessen skal Oslo Havn KF være en god arbeidsplass med trivsel og medvirkning for de ansatte. Det skal arbeides for å redusere sykefraværet, bidra til en god helse og ha kontroll over risiko for de ansatte». Delmål var å arbeide for et sykefravær på 8 % innen utgangen av 2005 og å hindre skader og øke sikkerhet ved en felles tolkning av HMS-lovgivning i bedriften.

HAV har arbeidet med miljøskapende aktiviteter for å øke trivsel og helse på arbeidsplassen, blant annet trimtilbud og skidag for alle ansatte.

Det har vært fokus på passiv røyking. Det er vedtatt at røykerom i skur 38 skal avvikles.

Likestillingstiltak

HAV har i 2004 videreført handlingsplan for likestilling med følgende målsettinger:

- 30 % kvinnelige avdelings- og mellomledere
- Jevnere kjønnsfordeling blant høyere fagstillinger
- Minimum 1 kvinne i alle nedsatte prosjektgrupper.

Målsettingen skal nås gjennom tiltak innenfor blant annet:

- Rekruttering
- Fleksible arbeidstidsordninger inkludert fjernarbeid
- Lederutvikling
- Kompetanseutvikling
- Lønnsutvikling.

Kravet om minimum 1 kvinne i alle nedsatte prosjektgrupper har påvirket organiseringen av arbeidet i 2004.

Handlingsplanen revideres årlig.

OMSTILLING

Opplærings- og utviklingstiltak.

I 2004 ble det avsatt 1,5 mill. kroner til opplærings- og utviklingstiltak. Midlene blir brukt i henhold til opp-

læringsplaner for hver enkelt ansatt. Medarbeidersamtaler danner grunnlaget for opplæringsplanene.

Av midlene ble kr 290 000,- avsatt til «prioriterte fagområder» som er avdelingsoverskridende tiltak for kompetanseheving av ansatte.

Prioriterte områder i 2004 har vært:

1. *Lederutvikling:*

Videreutvikling av alle mellomledere i HAV.

2. *Innføring av elektronisk saksbehandlingsmodul i arkivet:*

Alle saksbehandlere har gjennomgått innføring og brukerkurs i Ephorte.

3. *Miljøkompetanse:*

Førstehjelpskurs for ansatte.

4. *Beredskap/øvelser:*

Øvelser vedrørende sikkerhet for ansatte i HAV.

I tillegg har det vært gjennomført ISPS-kurs for ansatte som har deltatt i vaktstyrken ved cruiseanløp.

Bemanning og organisasjon

HAV er inne i en periode med omstillinger ved at det etter havnestyrets handlingsplan for Fjordbyen og i henhold til revidert strategisk plan, skal avgis store havnearealer til byutvikling, og havnevirksomheten skal omstruktureres. En partssammensatt arbeidsgruppe oppnevnt av HAVs MBU, avla i 2003 en rapport som omhandlet virkemidler og tiltak for å møte behov for endret bemanning. På bakgrunn blant annet av den inntektsnedgang som vil følge av at havnearealene reduseres, legger rapporten til grunn et siktemål om å redusere antall ansatte til 150 i 2008. Rapporten er fulgt opp av en rekke aktiviteter med sikte på å tilpasse bemanningen de kommende årene til forventet aktivitet. Prosedyrer ved gjennomføring av omstil-

linger er avtalt med de ansattes organisasjoner gjennom vedtak i MBU og AMU.

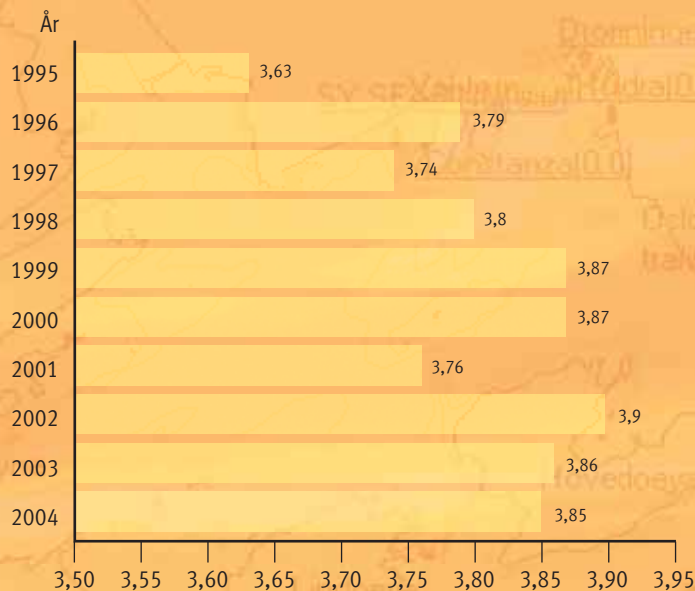
De organisasjonsmessige omstillingene og bemanningstilpasninger fastlegges gjennom vedtak etter utredninger fra MBU-oppnevnte arbeidsgrupper. Den enkelte arbeidsgruppes mandat omfatter vurdering av blant annet arbeidsoppgaver og bemanning for bestemte, avgrensede deler av organisasjonen og bestemte oppgaveområder. Fra 2003 og utover de nærmeste årene vil målene fra organisasjonsutvalgets rapport på denne måten bli spesifisert og gjort gjeldende for de enkelte organisasjonsledd og linjeledere.

Det har vært foretatt organisasjons- og bemanningsmessige endringer i flere avdelinger i 2004. Det har også vært arbeidet i forhold til å redusere antall ledere og antall ledernivåer.

Ved ledighet i stillinger gjennomføres det en grundig organisasjonsmessig behandling før eventuell beslutning om utlysning. Når ledige stillinger skal besettes, er det et siktemål at egne ansatte skal tilsettes så langt som mulig. Det har vært foretatt seks interne og én ekstern utlysning i 2004. Egne ansatte har vært benyttet som vaktmannskap som kreves i forbindelse med ISPS. Det er også opprettet en egen reservekranførerstyrke.

Med sikte på mer effektiv drift, er antall distrikter med tilhørende administrasjon redusert fra 4 til 2. For å samle styrken i en enhet og dermed få større fleksibilitet, er det opprettet en egen renholdsseksjon for hele havna. For å samle HAVs kundekontakt i færrest mulig avdelinger, er Kranseksjonen overført fra Teknisk avdeling til Terminalavdelingen.

Total kundetilfredshet



Figur 1. Total kundetilfredshet i perioden 1995–2004

Merkantile funksjoner

En av arbeidsgruppene som har vært i virksomhet i 2004 har foreslått en rekke tiltak for rasjonalisering i Økonomiavdelingen. I forlengelsen av dette er rutinene for utarbeidelse og innsending av fakturagrunnlag gjennomgått, spesielt når det gjelder grenselinjene mellom Terminalavdelingen og Økonomiavdelingen. Som resultat blir det gjort endringer i enkelte rutiner fra årsskiftet 2004/2005. Hensikten med disse endringene er å oppnå en enklere og mer rasjonell behandling av fakturagrunnlag.

Dokumentgrunnlaget i anskaffelsesaker er lagt ut på foretakets intranett. Alle trinn og rutiner som skal følges ved anskaffelser er dokumentert og innarbeidet i HAVs kvalitetssystem.

Elektronisk databehandling

Det er innført nytt elektronisk saksbehandlingssystem Ephorte.

Samtlige arbeidsstasjoner er byttet ut med nye. Kontorstøtteverktøy er oppgradert, det samme er operativsystemet på arbeidsstasjonene.

Service overfor brukerne

Miljøarbeidet i HAV er sertifisert i henhold til ISO14001.

Et mål i 2004 har vært å bidra til mer effektiv og rasjonell drift på containerterminalene. Tiltak gjennom året har vært tett oppfølging av driftsopplegget på terminalene, og etablering av måleparametere på kranene og produksjonen på Ormsundterminalen.

Det er avholdt kundemøter med de største kundene med sikte på å utveksle informasjon om hva som vil skje på kort og lang sikt. I tillegg avholdes rutinemessig møter med kunder ved enkeltsaker.

I 2004 har det vært arbeidet med en brukerperm som skal hjelpe på ivaretagelse av lovkrav for brannsikrings tiltak og oppfølging av elektriske anlegg. Dette vil sikre at krav som ligger på både eiendomsbesitter og leietager oppfylles.

Saker til og protokoller fra havnestyremøtene er gjort allment tilgjengelig ved at de legges ut på HAVs internett-sider.

Interne kontrollaktiviteter

Det er i 2004 gjort vesentlige endringer i bruken av økonomisystemet Agresso når det gjelder tilgangskontroller og arbeidsfordeling. Også i fakturerings-systemet Portwin er det gjort endringer i tilgangskontroller og passordrutiner. Det er innført nye kontroll- og avstemmingsrutiner ved overføringer av data mellom systemene Lydia, Portwin og Agresso. Disse endringene, som har sin bakgrunn i pålegg og anbefalinger gitt av Byrådsavdeling for finans og utvikling, samt av Oslo kommunerevisjon, har som formål å gi en bedre tilpasning til prinsippene for god intern kontroll.

Merknader fra Kommunerevisjonen og kontrollutvalget

Fra Kommunerevisjonen og kontrollutvalget har det ikke kommet merknader i 2004.

MILJØ

Et viktig punkt i HAVs miljøarbeid i 2004 var resertifisering i henhold til miljøstandarden ISO 14001. Etter revisjon fra Veritas fikk HAV fornyet sitt sertifikat for tre nye år.

Foretaket har i 2004 frasagt seg kvalitetscertifikatet i henhold til ISO 9001.

Miljøplan

I 2004 ble det utarbeidet en miljøplan for Sydhavnaprojektet. Denne skal legges til grunn og innarbeides i alle faser i hvert delprosjekt som inngår i utbyggingen og tilretteleggingen av ny containerterminal i Sydhavna. Den praktiske oppfølgingen av miljøtemaene skal følges opp i HMS-planer.

Skipsavfall

I løpet av våren gjennomførte HAV tilbudskonkurranse og valgte renovatør for skipsavfall i Oslo havn. Gjennom annet halvår ble det utviklet gebyrsystem for avfallsordningen. Gebyr ble med virkning fra 01.01.2005 innarbeidet blant vederlagene i HAVs regulativ. Avfallsplan ble utarbeidet og oversendt til Fylkesmannen. Til 1. januar 2005 var det utsatt og klargjort for miljøstasjoner på de forskjellige terminalene i havna.

Forurensede sedimenter

14.10.2004 vedtok byrådet i Oslo i å gi HAV i oppdrag å etablere en arbeidsgruppe for utarbeiding av alternative forslag til mål og tiltak for helhetlig opprydding av forurensede sedimenter i Oslo havn. Gruppen er etablert, og vil ha et intensivt arbeid for å levere sine forslag til videre behandling i byråd og bystyre tidlig i 2005. Arbeidet innebærer også en utfordrende oppgave med å få aktører i området til å samarbeide om felles løsninger.

Energisparing

HAV gjennomførte forprosjekt for energikartlegging og energisparing i 2004. Utvalgte bygg ble gjennomgått med hensyn til bruksområde, målerstruktur og strømforbruk. Ut fra dette ble det utarbeidet en prosjektplan med søknad til Enova om tilskudd til gjennomføring. Enova har godkjent søknaden, og prosjektet gjennomføres i perioden 2005 – 2006 så fremt det finnes budsjettmessig dekning. Kostnadsberegning i forprosjektet viser et betydelig sparepotensiale for HAV og for leietagerne. Det legges generelt opp til å arbeide for redusert strømforbruk i bygningene, med miljø- og økonomisk gevinst for både HAV og leietagerne.

Støy

Støy fra havnevirksomheten er en av de største utfordringene ved havnedrift. Losse- og lasteaktiviteter som krever kraftig maskinelt utstyr og hvor containere i metall skaper slaglyder er aktiviteter som ikke kan gjøres lydløse. Det arbeides kontinuerlig for å finne støyreducerende tiltak, og i 2004 ble operasjonsløsningen på Ormsund-terminalen lagt om. Tomme containere ble tatt inn i kolonnene med containere som behandles med stablekraner i stedet for med trucker. Denne omleggingen ble fulgt opp ved støyberegninger og målinger.

Informasjonsbrev om byggeplaner og støy er utsendt og møter med naboer er avholdt.

Reguleringsplanen for Sydhavna ble vedtatt i 2004 med reguleringsbestemmelser for blant annet støy. For å kunne overholde disse bestemmelsene når ny containerterminal blir operativ, er det viktig at strenge støyhensyn settes ved anskaffelser av nytt håndteringsutstyr og ved driftsplanleggingen av terminalen.

Overføring av containeroperasjoner fra Ormsund til Sjursøya vil være et svært effektivt tiltak for å redusere støybelastningen for omgivelsene i Sjursøya/Ormsundområdet. En forutsetning for dette vil være at ikke ny støyomfindtlig bebyggelse og aktiviteter lokaliseres nærmere så lenge det er containervirksomhet på Sjursøya.

Miljøkrav ved innkjøp

HAV har innarbeidet krav om miljøhensyn i sin anskaffelsesrutine. Det er utarbeidet HMS-egenerklæringskjemaer hvor det stilles spørsmål vedrørende ytre miljø. Disse inngår som obligatoriske vedlegg ved alle større anskaffelser. Ved anskaffelser hvor det er naturlig,

innarbeides miljøkrav som et utvelgeskriterium. Ved valg av maskiner og utstyr til terminaler er det lagt stor vekt på støydemping. Foretaket legger vekt på å benytte kommunens rammeavtaler under «samkjøpsmodellen» som tilfredsstiller byrådets miljøkrav.

Tilgjengelighet

HAV har tilrettelagt for ansatte med funksjonshemming ved reservering av parkeringsplass, heis, toalett og kontorinnredning.

STØTTE FRA HAVNEKASSEN

Det er gitt økonomisk støtte/tilskudd fra havnekassen til følgende institusjoner i 2004:

Redningsselskapet	kr 80.000,-
Norsk Sjøfartsmuseum	kr 50.000,-
Sjømannskirken	kr 20.000,-
Stiftelsen Chr. Radich	kr 100.000,-
Norsk Veteranskibsklubb	kr 50.000,-

OSLO EXTRA LARGE – OXLO

Oslo Extra Large (OXLO) er kommunens arbeid for en romsligere by, mot rasisme og fordommer.

HAV er i en nedbemanningsfase og det er vedtatt i MBU at eksterne utlysninger kun skal gjøres etter en nøye vurdering. Det har derfor kun vært foretatt 1 ekstern ansettelse i 2004, og vedkommende har ikke minoritetsbakgrunn.

AVSTÅELSE AV GRUNN, UTESTÅENDE FORDRINGER

Tjuvholmen

Delbetaling I for salg av Tjuvholmen er mottatt fra kjøper i henhold til inngått avtale.

Trekanttomten

Ved vedtak av Kongen i Statsråd 29.06.2001 ble Fiskeridepartementets vedtak av 02.03.2001 om at inntekter fra bortfeste av Trekanttomten skulle fordeles med 28 % til havnekassen og 72 % til bykassen opprettholdt. HAV er i brev datert 09.12.2004 fra Byrådsavdeling for finans og utvikling meddelt at finanskomiteén i møte 03.03.2004, etter innstilling fra byrådet i byråds sak 29 av 12.02.2004, besluttet at vedtaket av Kongen i Statsråd skal bringes inn for domstolene til rettslig prøving. Stevning ble oversendt Oslo Tingrett 26.11.2004.

Videre meddeles at det skal gjøres en midlertidig fordeling av inntektene i tråd med den fordeling som byrådet mener er riktig. Dersom domstolens behandling medfører at byrådet helt eller delvis ikke gis medhold i sitt standpunkt, vil det bli foretatt et etteroppgjør i samsvar med rettskraftig dom.

Operatomt i Bjørvika

Bystyret vedtok 14.04.2004 å selge tomt innerst i Bjørvika til Staten for oppføring av nytt operahus. Salgssummen - 85 mill. kroner - skulle fordeles likt på bykasse og havnekasse. HAV har mottatt fullt oppgjør for sin andel av salgssummen. HAV stiller riggarealer til disposisjon for Statsbygg som betaler leie for disse arealene.

EIENDOMSPROSJEKTET

I september 1999 ble det igangsatt et eiendomsprosjekt «Hvem har anskaffet hva i havnen». Prosjektet ble opprettet på bakgrunn av at Oslo kommune hevder at anskaffelsesmåten er avgjørende for hvorvidt salgsvederlag eller festeavgift for en eiendom skal tilordnes bykassen eller havnekassen når eiendommen ikke lenger benyttes til havneformål. Prosjektet har som hovedformål å kartlegge hvilken kasse som har anskaffet de enkelte eiendommer som forvaltes av HAV.

Arbeidet med kartleggingen har vært omfattende, og har pågått også i 2004 og vil fortsette i 2005. Eiendommer i Bjørvikaområdet er ferdig kartlagt og uregistrert grunn er matrikulert.

Prosjektgruppa har i 2004 gjennomgått eiendommene i området Lohavn - Bekkelaget, og Byrådsavdeling for finans og utvikling har utarbeidet utkast til byråds sak angående tilordning av inntekter til havnekassen eller bykassen for dette området. Det gjenstår så å kartlegge området Vippetangen - Hjortnes i Distrikt Vesthavna. Det gjenstående området vil være ferdig kartlagt i løpet av 2005.

EIENDOMSSELSKAPET HAV EIENDOM AS

HAV opprettet i 2003 datterselskapet HAV Eiendom AS som skal delta i utvikling av havnekassens eiendommer i Bjørvikaområdet.

Følgende er styremedlemmer:

Per Hodneland (formann),
Anne Sigrid Hamran, Stein Wessel-Aas,
Kari Gjestebø, Sveinung Lunde,
Erna Ansnes og Henrik Andenæs.
Espen A. Pay er daglig leder i selskapet.

Havnekassens eiendommer i Bjørvika skal overføres til selskapet som tingsinnskudd, men av skatte- og avgiftsmessige årsaker ble ikke transaksjonen gjennomført i 2004. HAV ga i juni 2004 selskapet et ansvarlig lån på et beløp tilsvarende oppgjøret for operatortoma (40 mill. kroner).

HAV Eiendom AS har i 2004 arbeidet med planlegging og tilrettelegging av utviklingsoppgavene, og i begynnelsen av året kjøpte selskapet 66 % av aksjene i Bjørvika Utvikling AS. Gjennom denne disposisjonen fikk selskapet også innflytelse over Bjørvika Infrastruktur AS som eies 100 % av Bjørvika Utvikling AS.

VIKEN HAVNESELSKAP AS

Fiskeridepartementet opprettet ved brev av 14. februar 2003 Viken Havneselskap AS for å utrede alternative havneløsninger for gods som skal til og fra indre deler av Oslofjorden. Bakgrunnen var Oslo kommunes Fjordbyvedtak om på sikt å nedlegge containerterminalene i Oslo havn.

Etter at utredningsarbeidet som var formålet med selskapet ble utført i 2003, besluttet generalforsamlingen 07.06.2004 å oppløse selskapet. Den tilførte aksjekapital er medgått til arbeidet. Avviklingsstyret er i ferd med å avslutte sitt arbeid.

ISPS - INTERNASJONALE SIKKERHETSREGLER FOR SKIP OG HAVNER

De nye internasjonale sikkerhetsregler for skip og havner (ISPS) ble iverksatt den 1. juli 2004.

Regelverket er utarbeidet av Den Internasjonale skipsfartsorganisasjonen IMO (International Maritime Organisation) og Norge har ratifisert reglene.

Skip og havner ble pålagt å utarbeide sårbarhetsvurderinger, beredskapsplaner og tiltaksplaner for alle terminaler i havnen. Hensikten er å etablere mottiltak for å hindre/begrense skader som følge av terrorhandlinger mot skip.

Oslo havn ble godkjent av Kystverket som en sikker havn i henhold til regelverket med virkning fra 01.07.2005. Tiltakene krever videre oppfølging med gjerder, vakter og sikkerhetsorganisasjon.

INTERNASJONALT SAMARBEID

HAV deltar i internasjonalt samarbeid på flere plan. Samarbeidet skjer dels gjennom Norsk Havneforbund, gjennom Oslo kommunes internasjonale samarbeidsavtaler og ved deltakelse i internasjonale prosjekter.

På vegne av og sammen med Norsk Havneforbund møter havnedirektøren i European Sea Port Organisation (ESPO). På samme måte representerer HAV norske havner i flere av ESPOs komitéer som fungerer som høringsinstans for EU-kommisjonen.

HAV deltar også aktivt i Environmental Challenge among European Port Authorities (ECEPA) som er en miljøorganisasjon etablert av medlemmer av ESPO. Det samme med de internasjonale organisasjonene International Navigation Association (IANCA) og International Association of Ports and Harbours (IAPH).

TIDEN FREMOVER

Oslo havnevesen ble omdannet til Oslo Havn KF 8. juni 2004. Kommunale foretak (KF) er forutsatt å ha betydelig adgang til å ordne sin virksomhet på en forretningsmessig og effektiv måte. Foretakets styre har etter Kommune-loven myndighet til å treffe avgjørelse i alle saker som gjelder foretaket og dets virksomhet. Styrets myndighet kan likevel begrenses gjennom foretakets vedtekter som fastsettes av bystyret.

Ved omdannelsen til KF ble havne-direktøren direkte underordnet styret mot tidligere kommunaldirektøren i Byrådsavdeling for miljø og samferdsel.

For å gjøre styrets arbeid mer rasjonelt bør trolig antall styremedlemmer reduseres kraftig fra dagens 19 medlemmer. Representasjonen fra fylker, brukere og staten foruten de ansatte bør imidlertid opprettholdes.

Havne- og farvannsloven er som kjent under revisjon. Trafikkhavnene er

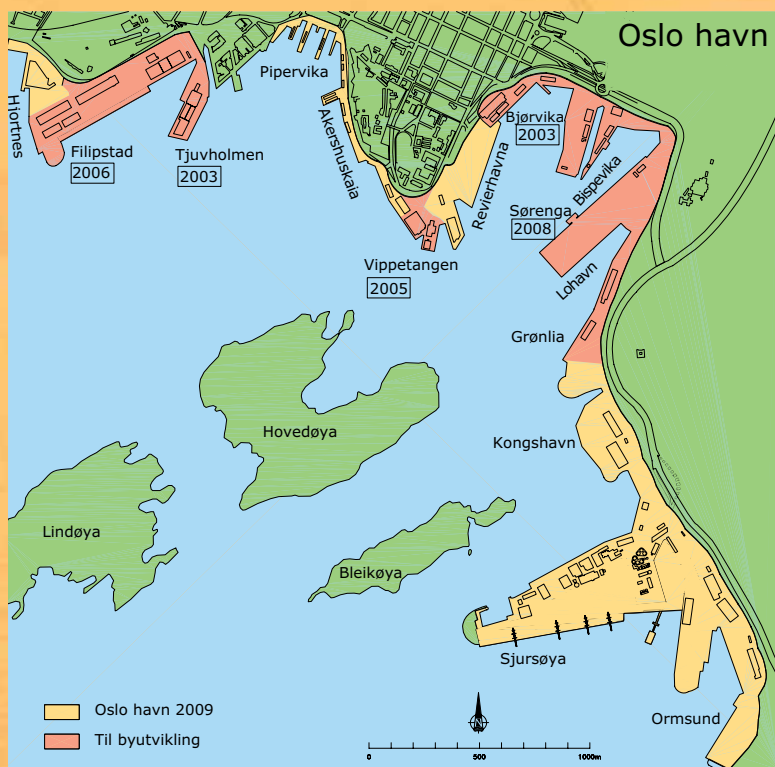
offentlig eid og forvaltet, hvor dagens havne- og farvannslov sikrer at inntektene fra havnedrift kun skal brukes til havneformål. Lovens regler for beregning og fastsettelse av havneavgifter fastsetter at prisene for havnas tjenester skal knyttes til kostnadene ved tjenestene («kostnads-/ansvarsprinsippet») og at havnas inntekter ikke skal overstige det som trengs for havnas drift og utbygging. Disse prinsippene er samfunnsøkonomisk fornuftig og bør videreføres. Innenfor disse rammene bør det være et siktemål å legge til rette for mer hensiktsmessige driftsformer. Reglene for avgiftsfastsettelse bør mykes opp med sikte på mulighetene for en noe mer markedsorientert prising av HAVs tjenester.

I den forbindelse er det også viktig at staten ser på de gebyrene som pålegges skipsfarten. Kystgebyrene betyr mer økonomisk for skip som anløper Oslo havn enn havneavgiftene. Det er

derfor ikke tilstrekkelig at reglene for havneavgiftene mykes opp hvis det ikke gjøres noe med kystgebyrene.

Merverdiavgiften har de siste årene blitt et sentralt tema i norsk havnedebatt. Dette henger blant annet sammen med at statens kompensasjonsordning for kommunene - som har til hensikt å likebehandle entrepriser og egen drift - ser havnekassen og kommunekassen under ett. Havnekassens mva kompensasjon teller med ved beregning av kommunekassens rammetilskudd fra staten. Dermed tar kommunen i mange tilfeller beslag i HAVs mva kompensasjon for ikke selv å bli skadelidende. Norsk Havneforbund har engasjert seg sterkt for å rette opp dette misforhold, og det er prisverdig. Det beste ville imidlertid være om HAVs tjenester ble momspliktige slik at det ble likebehandling mellom de ulike transportformene.

Byutviklingsområder fram til 2011



Årstallene angir når områdene fristilles i henhold til strategiplan, vedtatt av Oslo bystyre.

RESULTATER 2004

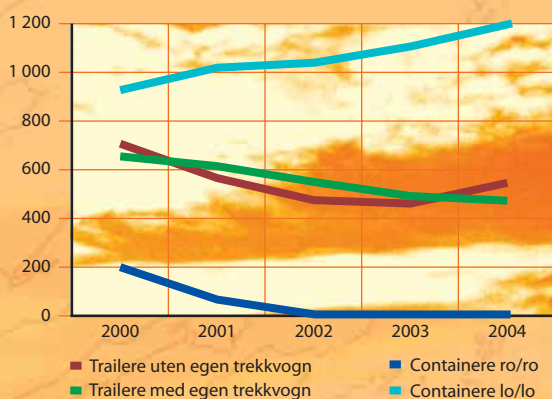
Samlet var godsomsetningen over Oslo havn i 2004 6,168 mill. tonn, som er 2,6 % mer enn året før. Den største økningen ligger på stykkgoods med 6,5 % og gods i containere lo/lo med 4,8 %.

Tabell 1

Godsmengder med store enheter med skip 2000–2004

Fordelt etter enhetens art i 1000 tonn inkludert transitt

	2000	2001	2002	2003	2004
Containere lo/lo	927	1019	1 086	1 166	1 222
Containere ro/ro	200	67	-	-	-
Trailere med egen trekkvogn	655	615	550	492	473
Trailere uten egen trekkvogn	707	566	475	461	546
I alt	2 489	2 267	2 111	2 119	2 241

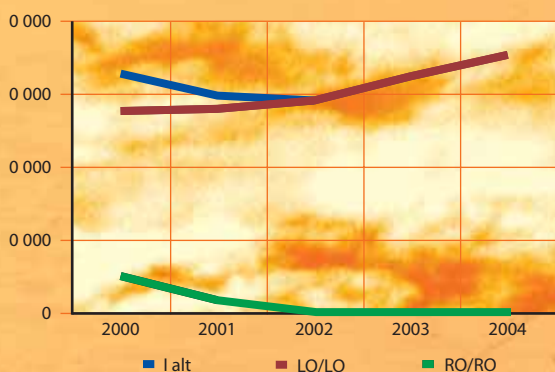


Tabell 2

Containertrafikken 2000–2004

Antall containere i TEU omregnet til 20' ekvivalenter. Omfatter også flak. Inkludert tomme containere.

	2000	2001	2002	2003	2004
RO/RO	25 604	9 051	-	-	-
LO/LO	138 556	140 060	145 770	162 385	177 019
I alt	164 160	149 111	145 770	162 385	177 019



FORETAKETS FORMÅL

Det overordnede mål for havnevirksomheten er formulert i havne- og farvannsloven: Formålet med loven er å legge forholdene til rette for en best mulig planlegging, utbygging og drift av havner og å trygge ferdsele.

Det er et mål for HAV å bidra til at gods- og passasjertrafikken til sjøs styrkes. Samferdselspolitiske mål som overføring av gods fra bil til skip og bane skal fremmes.

Av Oslo kommunes 2004-budsjett framgår at virksomheten skal legge til rette for en økonomisk og miljøvennlig gods- og persontrafikk gjennom bygging, vedlikehold og effektiv og rasjonell drift av havneanlegg.

I HAVs vedtekter er det fastsatt at foretakets formål er å sørge for en effektiv og rasjonell havnedrift for å tilrettelegge for effektiv og miljøvennlig sjøtransport, føre oppsyn med trafikken i havnedistriktet, samt forvalte havnas eiendommer og innretninger på en økonomisk og miljømessig god måte.

GODSTRAFIKKEN

Containertrafikken lo/lo økte i Oslo også i 2004. Godsmengden i containere lo/lo gikk opp med 4,8 % fra 2003 til 2004. Det er i første rekke stykkods som fraktes i containere. Når det gjelder import, er dette hovedsakelig forbruksvarer til befolkningen. Eksporten over Oslo havn er i det alt vesentlige stykkods.

Fra 2003 til 2004 gikk den samlede stykkodsomsetningen over offentlige kaier i Oslo havn opp med 6,5 %. Det var ingen registrert godsomsetning over private kaier i 2004.

De senere årenes tendens til økt containerisering lo/lo bekreftes igjen i 2004.

Skipstrafikk over Oslo havn 2000–2004

Omfatter ikke lokalferges til øyene, cruise- og charterbåter, taubåter, vannbåter og fiskefartøyer

	2000	2001	2002	2003	2004
Antall anløp	5 808	5 734	5 593	5 259	5 207
BT/GT (1000 t)	60 417	60 435	58 970	60 118	62 782
Gjennomsnittlig skipsstørrelse	10 402	10 540	10 544	11 431	12 057

Godsmengdene som fraktes med utenlandsfergene har i flere år gått ned, men viser økning fra 2003 til 2004.

Økningen i stykkgodsomsetningen skriver seg i første rekke fra økt import (7,8 %). Etter nedgang i eksport over en årrekke, er det i 2004 en økning også i dette segmentet (1,8 %).

Fra 2001 til 2004 har godsmengden med containere lo/lo økt med i gjennomsnitt 6,3 % per år, se tabell 1. Dette er omtrent på linje med den midlere prognosen i revidert strategisk plan 2003 (alt.1), hvor det i perioden 2001 - 2011 er lagt til grunn en årlig økning på 6,9 %.

Når det gjelder trailere med og uten egen trekkvogn så gikk godstransportene for disse opp i forhold til 2003.

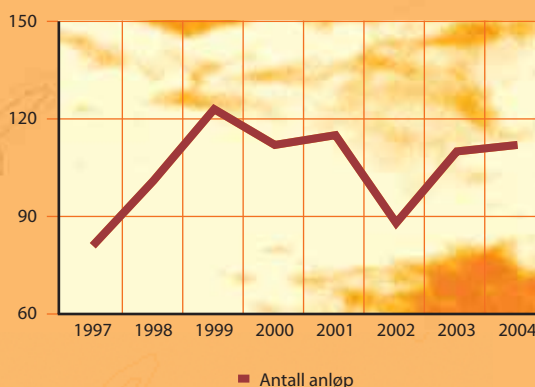
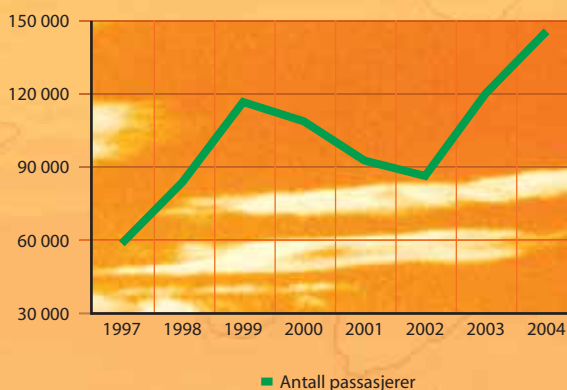
Tabell 2 viser containertrafikken uttrykt i antall containere (TEU) de siste 5 årene.

Det framgår at antall containere lo/lo (TEU) fra 2000 har økt med 27,7 % til 177 019 i 2004. Fra 2001 til 2002 var det en økning på 4,1 %, fra 2002 til 2003 var det en økning på 11,4 % og fra 2003 til 2004 er det en økning på 9,1 %. Dette gir en økning fra 2001 til 2004 på 8,2 % per år. Til sammenligning legges det i revidert strategisk plan 2003 til grunn en prognose i økningen av antall containere lo/lo på 8,9 % per år i midlere alternativ (alt.1).

Godsmengden med utenlandsfergene gikk i perioden 2001–2003 ned med 62 500 tonn per år. I 2004 ble denne trenden brutt, med en økning i godsmengden på 70 000 tonn. Dette er en gunstigere utvikling enn det som er lagt til grunn i revidert strategisk plan 2003.

Cruisetraffikk til Oslo havn

	Antall anløp	Antall passasjerer
1997	81	58 699
1998	101	83 865
1999	123	116 724
2000	112	108 813
2001	115	92 726
2002	88	86 408
2003	110	120 280
2004	112	145 726



BULK

Omsetningen av våt bulk har økt de senere årene, men falt med 2,6 % fra 2003 til 2004. Etter en sterk økning i omsetningen av tørr bulk de senere årene fram til 2002, gikk omsetningen her ned fra 2002 til 2003. Fra 2003–2004 er det igjen en liten økning (2,6 %). Endringer i dette segmentet henger typisk sammen med variasjoner i byggeaktiviteten i Oslo-området. Fra 2003 til 2004 fordeler økningen seg noenlunde jevnt over mange varegrupper, det er ingen tunge enkeltvarer som er utslagsgivende.

PASSASJERTRAFIKK

Trafikken med utenriksfergene har holdt seg høy i 2004. Antall passasjerer var som i 2003, mens godsmengden økte med 7 % sammenlignet med 2003. I desember 2004 satte Color Line inn ny ferge «Color Fantasy» på ruten Oslo–Kiel for erstatning for «Prinsesse Ragnhild» som har seilt på denne ruten siden 1981. «Color Fantasy» har 42 % større passasjerkapasitet og 22 % større lastekapasitet enn «Prinsesse Ragnhild».

Lokalfergene har hatt en høy trafikk også i 2004. Nesoddbåtene hadde i 2004 nesten 2,5 millioner passasjerer mellom Oslo, Nesodden, Lysaker og Slemmestad. Oslofergene fraktet 603.000 passasjerer ut til øyene i fjorden, mens Bygdøyfergene fraktet 351.000 passasjerer mellom Bygdøy og Rådhusplassen.

CRUISE

Utviklingen i cruisetrafikken framgår av tabell 4. Antall cruiseskip og størrelsen på skipene øker i verdenssamheng. Etter nedgangen i 2001 og særlig 2002-, fortsetter veksten fra 2000 i 2003 og 2004. Antall passasjerer i 2004 på 145 726 er ny besøksrekord. Det er en økning på hele 21,1% i antall passasjerer i forhold til 2003. I gjennomsnitt har skipene 1270 passasjerer. 28,5 % var amerikanske turister (2003: 38 %), 27,5 % kom fra Storbritannia (2003: 26 %) og 15,1 % var fra Tyskland (2003: 9 %). 40 % av skipene er på en rundtur til de norske havnene og 60 % av skipene går i Baltikum.

FJORDCRUISE

Et antall tilsvarende en tredjedel av Oslos befolkning er på chartertur i Oslos havnebasseng hvert år (ca. 150 000 i 2004). 84 charterbåter var i trafikk i Oslo havn fra april til september. En stor del av charterbåtene leies av firmaer og organisasjoner som tar med kunder og ansatte ut på fjorden. Dette er også en svært populær utflykt for cruisepassasjerer. Passasjerene hentes og bringes som regel ved Rådhusbryggene.

HAV fokuserer på sikkerhet, og kontrollerer at passasjer- og navigasjons sertifikat for båtfører er gyldig. HAV angir også kaiplass for charterbåtene. Før båtene går til og fra kai meldes antall passasjerer inn til trafikksentralen som overvåker trafikken i havneområdet. Slik vet HAV til enhver tid hvor mange som er om bord i båtene og hvor de befinner seg. Skipskontrollen stiller stadig strengere sikkerhetskrav til chartertrafikken med passasjerer.

Produksjons-/produktivitetsmål Production/productivity

	I RESULTAT 2002	II RESULTAT 2003	III PLANTALL 2004	IV RESULTAT (IV-III)	V AVVIK
Godsomsetning, 1 000 tonn					
Throughput 1 000 tonnes	5 960	6 011	5 934	6 168	234
Stykkogs/General cargo,					
1 000 tonn/tonnes	2 700	2 718	2 700	2 896	196
Våt bulk/Liquid Bulk 1 000 tonn/tonnes	1 980	2 069	1 980	2 017	37
Tørr bulk/Dry Bulk 1 000 tonn/tonnes	1 280	1 224	1 254	1 255	1
Containere lo/lo i 1 000 tonn/					
Containers lo/lo 1 000 tonnes	1 086	1 166	1 151	1 222	7
Bil- og passasjerferger/Ferries ¹⁾					
Godsmengde i 1 000 tonn/tonnes	1 119	1 046	1 096	1 116	20
Passasjerer/Passengers (1 000)	2 573	2 573	2 600	2 607	7
Utleide utearealer i % av utleibare arealer/					
Areas hired out in % of areas for hiring out	76,0	77,3	90,0	83,7	-6,3 ²⁾
Utnyttelse av bygninger i % /					
Utilization of sheds in %	98,1	96,5	95,0	96,0	1,0 ²⁾

¹⁾ Gjelder utenriksfart, inkl. turistskip

²⁾ Prosentpoeng

PRODUKSJONS- OG PRODUKTIVITETSMÅL

Samlet var godsomsetningen over Oslo havn i 2004 6,168 mill. tonn, som er 2,6 % mer enn året før. Den største økningen ligger på stykkogs (6,5 %) og gods i containere lo/lo (4,8 %).

Tabell 5 viser blant annet de plantallene som er forutsatt i budsjettet for 2004. Godsmengde i containere lo/lo og stykkogs viste seg å øke sterkere i 2003 enn forventet. Plantallet for gods med ferge baserte seg på de senere års nedgang og forutsetningene som er lagt til grunn i revidert strategisk plan 2003. Særlig for dette segmentet er det grunn til å merke seg resultatet for 2004, hvor altså den jevne nedgående trenden over en årrekke er brutt. Alt i alt er trafikkut-

viklingen i 2004 for samtlige kategorier høyere enn prognosene som ble lagt til grunn i budsjettet.

Omsetningen av våt og tørr bulk endte så vidt over plantallene i budsjettet. Bulktrafikken – særlig våt bulk – kan variere mye fra år til år, blant annet avhengig av forbruket av fyringsolje.

Den lave arealutnyttelsen for utleide arealer gjelder i sin helhet Sørenga, som etter beregningsmodellen regnes som utleibart areal. Sørenga benyttes imidlertid som ordinær kai og utnyttes intensivt. I stedet for leieinntekter, oppbæres ved dette andre vederlagsinntekter og havneavgiftsinntekter.

RESULTATREGNSKAP FOR VIRKSOMHETSOMRÅDENE

HAV opererer med to virksomhetsområder overfor skipstrafikken. Det ene består i å holde farleden i orden og det andre i å sørge for egnede kaiplasser for skipene. I tabell 6 som angir resultatregnskap for virksomhetsområdene, er disse betegnet som «farled» og «kaifront». Virksomheten overfor varetrafikken er i tabellen gitt stikkordet «kaiareal». De havneavgiftene som oppkreves for å dekke HAVs kostnader under de ulike virksomhetsområder, er henholdsvis anløpsavgift, kaiavgift og vareavgift. I tillegg yter HAV diverse tjenester som kranservice, utleie av arealer, havneskur og liknende, lagringsplasser for varer og depoter, vannlevering, strømlevering med videre. Disse tjenestene ytes mot vederlag.

I tabellen er angitt driftsinntekter og driftskostnader (inkl. avskrivninger), samt driftsresultat for hvert av disse virksomhetsområdene.

Det fremgår at av HAVs samlede driftsresultat på 25,6 mill. kroner et-

ter avskrivninger, kan 12,0 mill. kroner henføres til kaiarealer og 3,6 mill. kroner til tjenester som ytes mot vederlag. Farled hadde et negativt driftsresultat på 0,5 mill. kroner. Kaifront har et positivt driftsresultat på 10,5 mill. kroner i 2004.

Disse regnskapstallene atskiller seg fra forretningsregnskapet som omtales i kapitlet om sammenlikning av regnskap og budsjett blant annet ved at avskrivninger er tatt med. Disse er beregnet ut fra anskaffelsesverdier etter vanlige regnskapsmessige prinsipper. Dessuten er refunderte sykepenger fratrukket driftsutgiftene og ikke ført brutto som i forretningsregnskapet.

Det skal videre bemerkes at felleskostnadene til administrasjon og støttefunksjoner er fordelt til dels skjønnsmessig på virksomhetsområdene. Dette gir en fordeling som kan avvike fra den faktiske bruken av fellesressurser. Finansinntekter og finanskostnader er holdt utenfor oppstillingen.

Resultatregnskap 2004

Beløp i 1000 NOK	Farled Anløpsavgift	Kaifront Kaiavgift	Kaiareal Vareavgift	Tjenester Vederlag	Sum
Driftsinntekter	4,6	24,2	52,3	133,5	214,6
Drifts- og vedlikeholdskostnader	4,6	7,3	32,9	102,1	146,9
Avskrivninger	0,5	6,4	7,4	27,8	42,1
Sum kostnader	5,1	13,7	40,3	129,9	189,0
Driftsresultat	-0,5	10,5	12,0	3,6	25,6

Tabell 6

SAMMENLIKNING AV REGNSKAP OG BUDSJETT

Regnskapsprinsipper

Fra 01.01.2004 til 08.06.2004 var Oslo havnevesen etat, fra 08.06.2004 kommunalt foretak. Regnskapet har hele året blitt ført i henhold til forskrift fra Kommunal- og arbeidsdepartementet av 17. desember 1999 (unntatt § 7) for kommunale og fylkeskommunale foretak. Ved regnskapsavslutningen skal det settes opp driftsregnskap (inklusive finansposter), kapitalregnskap, balanseregnskap og noteopplysninger. Etter uttak fra/avsetninger til fond på investerings- og driftsregnskapet, overføres det 40,355 mill. kroner fra driftsregnskapet til finansiering av investeringene. Etter dette utgjør regnskapsmessig mindreforbruk på driften 18,232 mill. kroner.

DRIFTSREGNSKAPET

Avvik mellom budsjett og regnskap

For driftsinntektene er det i store trekk en utvikling som forventet, ved at havneavgiftene - som kommer fra den ordinære skipstrafikken og gods som føres over havnevesenets kaier – og kraninntektene (et vederlag) holder seg godt oppe, mens leieinntektene faller.

Det store bildet når det gjelder driftsutgiftene kjennetegnes av reduserte driftsutgifter. Dette henger sammen at det har vært gjennomført en rekke tiltak for å spare kostnader. Det er også slik at skur og arealer avgis til annen anvendelse, med derav følgende reduserte driftskostnader. Som det framgår av avsnittet om bemanning og organisasjon på side 20 har man ved reduksjon i bemanningen også lyktes godt i å holde lønnsutgiftene nede. I 2004 ble pensjonskostnadene 3,3 mill. kroner mer enn det som – basert på Oslo kommunes retningslinjer – var lagt til grunn i budsjettet.

Driftsinntektene (ekskl. finansposter og avskrivninger) utgjorde i 2004 i alt 217,6 mill. kroner mens driftsutgiftene (ekskl. finansposter og avskrivninger) beløp seg til 149,8 mill. kroner. Dette gir et driftsresultat før finansposter på kr. 67,8 mill. Dette var i budsjett 2004 ført opp med 49,8 mill. kroner. Tar en hensyn til avskrivninger, blir driftsresultatet 25,670 mill. kroner. Driftsresultat ekskl. finansposter i 2003 var 78,6 mill. kroner.

Inntektene av havneavgifter ligger 4,3 mill. kroner over budsjett. Dette henger sammen med større trafikk og godsomsetning enn forventet. Se kommentarer i avsnitt om produksjons- og produktivitetsmål på side 31.

Den økte stykkgodsomsetningen har bidratt til at også de fleste vederlag ender over budsjett. Den økte stykkgodsimporten lo/lo gir seg innen vederlagene utslag blant annet i inntekter fra containerkraner 1,5 mill. kroner høyere enn i 2003. Også andre tjenester som betales gjennom vederlag har i 2004 ligget høyt på grunn av den store godsomsetningen.

Som forventet faller leieinntektene. Det viste seg i 2004 at en forhåndspostering i 2003-regnskapet var 1,1 mill. kroner for lav – det vil si ført på feil år. Dette innebærer at 2003-regnskap reelt er 1,1 mill. kroner høyere enn bokført, mens 2004-regnskap reelt er 1,1 mill. kroner lavere enn bokført. Reell inntekt i 2004 etter anordningsprinsippet er altså 86,2 mill. kroner (ikke som bokført 87,3 mill. kroner). Dette innebærer at reelt fall i leieinntektene fra 2003 til 2004 er høyere enn det som er bokført og utgjør 8,8 mill. kroner. På grunn av senere fraflytting enn regnet med fra inne- og utearealer som avgis til annen virksomhet, samt at man har lyktes godt med korttidsutleie av lokaler som midlertidig står ledig, har leieinntektene likevel ikke falt så raskt som forventet og ender (reelt) 2,55 mill. kroner (bokført: 3,65 mill. kroner) over budsjett.

Samlet har den økte aktiviteten ført til driftsinntekter inkl. refusjoner reelt 8,1 mill. kroner (bokført 9,2 mill. kroner) over budsjett.

Finansinntektene er 6,8 mill. kroner høyere enn forutsatt. Dette utgjøres først og fremst av renter på HAVs andel for salg av operatomten (5,0 mill. kroner) og renter på del av festeavgift innbetalt av Oslo kommune vedrørende den såkalte Trekanttomten. Renteinn-

tekter for operatomten var budsjettert på investeringsbudsjettet, men er etter god regnskapsskikk bokført på drift.

I gruppen lønn og sosiale utgifter inngår premie til Oslo Pensjonsforsikring A/S (OPF). Som i 2003 har man også i 2004 fått utgifter til ekstraordinære premieinnbetalinger. Fratrasket det såkalte premieavviket som er bokført i utgiftsregnskapet til kredit, har dette medført et merforbruk i forhold til budsjett i gruppen trygd og pensjon på kr. 3,1 mill. kroner. På den annen side har nedgangen i antall ansatte ført til et mindreforbruk i lønn og godt-gjørelser på ca. 2,7 mill. kroner. Til sammen for hele gruppen lønn inkl. trygd og pensjon gir dette et resultat hvor lønnsutgiftene ligger 0,3 mill. kroner over budsjett.

Artsgruppe 1100-1399 kjøp av varer og tjenester ligger i 2004 5,6 mill. kroner lavere enn i 2003 og 10,0 mill. kroner under budsjett. Ved innføring av ny lov om kompensasjon for MVA i kommunene fra 01.01.2004, er det fastsatt at den delen av MVA-beløpet på utgiftsfakturaene som omfattes av kompensasjonsordningen ikke skal belastes den art fakturaen bokføres på (det vil si i artsgruppe 1100 - 1399), men trekkes ut og belastes på art 4290 i gruppen overføringsutgifter. 2003 og tidligere inngikk dette beløpet i det som ble bokført på den art fakturaen belastes. For 2004 utgjør dette beløpet på driften (det vil si kompensasjonsbeløpet) 4,3 mill. kroner. For sammenligning med 2003 og med budsjett 2004, må dette beløpet legges til bokført forbruk i artsgruppen 1100-1399 kjøp av varer og tjenester. Medgått i 2004 i artsgruppen øker ved denne korreksjonen fra 50,0 mill. kroner til kr. 54,4 mill. kroner.

Reelt utgifter i artsgruppen kjøp av varer og tjenester ligger etter dette 1,3 mill. kroner lavere enn i 2003 og 5,7 mill. kroner under budsjett. Mindreforbruket fordeler seg over både arealer, skur og bygninger, havnespor og renhold. Mindreforbruket skyldes i hovedsak at vedlikeholdsarbeider er redusert som følge av snarlig frigivelse av havneareal, men også en generell tilbakeholdenhet med bruk av driftsmidler.

Artsgruppen overføringsutgifter omfatter blant annet bevilgning til støtte til forskjellige organisasjoner og institusjoner, utbetaling av oppkrevingsgodtgjørelse til ekspeditører som krever inn vare- og bryggeavgift på vegne av HAV og bidrag til oljevernberedskap (IUA). Posten omfatter også betalt merverdiavgift på innkjøp over driftsbudsjettet som ikke refunderes (kompensasjonsordningen). Fratrasket dette beløpet (4,3 mill. kroner), reduseres medgått beløp fra 9,0 mill. kroner til 4,7 mill. kroner.

I driftsregnskapet er det ved regnskapsavslutningen avsatt i alt 2,450 mill. kroner til ubundne driftsfond.

Det er overført 40,354 mill. kroner fra driftsregnskapet til investeringsregnskapet, som utgjør 5,078 mill. kroner mer enn budsjettert. Dette henger hovedsakelig sammen med at renter for oppgjøret for operatomten ble budsjettert som inntekt på investeringsbudsjettet, mens det i henhold til reglene er bokført på driftsbudsjettet.

Budsjettjusteringer

Generelt vil gjennomføringen av bystyrets Fjordbyvedtak og havnestyrets handlingsplan medføre tap av driftsinntekter for HAV. Dette skriver seg hovedsakelig fra reduserte leieinntekter fra terminaler som frigjøres fra havnevirksomhet.

Av større budsjettjusteringer på driftsbudsjettet er budsjettert lønn økt med 6,375 mill. kroner. Dette som følge av lønnsoppgjøret 2004 og økning av pensjonspremie.

Av øvrige justeringer nevnes økning av anløps-, kai- og vareavgiftene med 4,0 mill. kroner. Oppjusteringen hadde sin bakgrunn i økte anløp av blant annet cruiseskip og økt vareavgift som følge av økt vareimport per medio juni 2004.

Under finansposter er renteutgifter nedjustert som følge av rentenedgangen med i alt 1,0 mill. kroner.

HAVs investeringsbudsjett for 2004 er blitt vesentlig justert i forhold til opprinnelig, særlig gjennom to saker i bystyret.

I bystyresak om salg av tomt til nytt operahus i Bjørvika, behandlet 14.04.2004, ble HAV tilleggsbevilget 40 mill. kroner for sin andel av salgssummen. I samme sak ble det gitt samtykke til å yte et lån på 40,0 mill. kroner til HAV Eiendom AS. Havnestyret oppjusterte den 23.09.2004 i sak 38/2004 salgssummen til 47,2 mill. kroner ettersom mottatt andel av salgssum ble tillagt avsavnsrenter fram til utbetalingsdato og i tillegg inkluderte 2,0 mill. kroner i erstatning for lasterampe. I samme sak ble kostnadsoverslag og bevilgning til skur på Kneppeskjærutstikkeren oppjustert med 7,0 mill.kroner.

I bystyresak om relokalisering av havnevirksomhet i Sydhavna, behandlet 22.06.2004, ble HAVs investeringsramme utvidet med 8 mill. kroner. I tillegg ble det gitt anledning til vesentlige omdisponeringer innenfor vedtatt investeringsbudsjett for å få til relokaliseringen. I budsjettjusteringene inngikk bortfall av inntektsposten for statlig refusjonen på 18,0 mill. kroner for innkorting av kailinje på Revierkaia. Dette hang sammen med at senketunnelprosjektet i Bjørvika ikke kom i gang i 2004. Budsjettert beløp til fondsavsetning av udisponert andel av delbetaling 1 for Tjuvholmen ble redusert med 26,0 mill. kroner fra 118,271 mill. kroner til 92,271 mill. kroner.

Kapitalregnskap 2004

i 1000 NOK	I Regnskap 2004	II Budsjett 2004	III Justert budsjett 2004	IV Regnskap 2003	V Avvik 2004 (III-I)
Kraner og annet materiell	7 680	15 950	15 950	27 045	8 270
Investering Sydhavna	87 807	65 000	135 700	-	47 893
Investering havn forøvrig	37 204	109 700	54 500	32 553	17 296
Utlån	40 000	-	40 000	-	0
Overføringsutgifter	708	-	-	-	-708
Sum investeringer	173 399	190 650	246 150	59 598	72 751
Overført fra driftsregnskapet	35 277	35 277	35 277	50 272	0
Salg av eiendom	299 074	250 000	297 200	-	-1 874
Salg av utstyr	-	-	-	1 749	0
Tilskudd fra staten/andre	300	18 000	300	-	0
Finansinntekter og					
finansieringstransaksjoner	2 508	1 184	1 184	7 682	-1 324
Bruk av fond/avsetninger	4 637	4 550	4 550	32 262	-87
Avsetninger til fond	168 397	118 361	92 361	32 367	-76 036
Sum finansiering	173 399	190 650	246 150	59 598	72 751

Investeringsregnskap

Investeringer i nybygg og nyanlegg utgjorde i 2004 125,012 mill.kroner, mens investeringer i utstyr m.v. beløp seg til 7,679 mill.kroner, i alt 132,691 mill.kroner. I tillegg kommer tapsavsetning for bokført renteinntekt fra HAV Eiendom AS på 0,707 mill. kroner samt utlån til HAV Eiendom AS på 40,000 mill kroner, som fører til samlede investeringskostnader i 2003 på 173,399 mill. kroner.

Justert budsjett 2004 var samlet på 246,150 mill. kroner. Herav lån til HAV Eiendom A/S på 40,0 mill. kroner.

Mindreforbruk i forhold til årets budsjett, 72,751 mill. kroner, henger sammen med at flere prosjekter er igangsatt senere enn opprinnelig forutsatt og vil bli belastet regnskap for senere år. Uanvendte bevilgninger avsettes til spesifikke prosjekter på fond til senere bruk. Kostnader til prosjekter fra tidligere år med bevilgninger på tidligere års budsjetter, dekkes tilsvarende ved uttak fra fond. Avsetninger til og uttak fra kapitalfond i 2004 utgjør henholdsvis 78,217 mill. kroner og 4,637 mill. kroner. Detaljert oversikt over uttak fra og avsetning til fond framgår av note 8.

Det var budsjettet med 11,250 mill. kroner i renteinntekter, som gjaldt renter knyttet til delbetaling 1 for Tjuvholmen. På grunn av lav rente, ble faktisk rentebeløp 6,6 mill.kroner. Som redegjort for på side 36, er renter for operatomten på 5,020 mill. kroner bokført i driftsregnskapet, samt at beløpet er innarbeidet i overføringsbeløpet fra drifts- til investeringsregnskapet. Etter dette er det en mindreinntekt på denne posten i forhold til budsjett på 3,9 mill. kroner (tilsvarende 10,542 mill. kroner i avvikskolonnen i kapitalregnskapet).

En avgjørende finansieringsforutsetning i investeringsbudsjett 2004, var

delbetaling 1 for Tjuvholmen. Med den framdriftstakt i byggeprosjektene som ble lagt til grunn, ville det bli nødvendig med mellomfinansiering i en periode fram til utbetalingen for Tjuvholmen. Det ble ført opp lånekostnader (renter) på 6,7 mill. kroner. På grunn av lavere framdriftstakt, har det ikke blitt behov for slik mellomfinansiering. De budsjetterte lånekostnadene har dermed ikke medgått.

Etter disse bevegelser balanseres investeringsregnskapet med avsetning til udisponerte fond på 94,615 mill. kroner. Sammen med fondsuttak på 4,637 mill. kroner og fondsavsetning på 78,217 mill. kroner bundet til prosjekter, renteavsetninger til havnefondet på 0,026 mill.kroner og inntektsføring av budsjettet beløp for tidligere års overskudd på 1,184 mill.kroner, summerer dette seg opp til netto avsetninger til fond på 167,037 mill. kroner.

Årsavslutningsdisposisjoner

Fondsdisposisjoner ved årsavslutningen framgår av note 8 til regnskapet.

Avsetningen til driftsfond på 2,45 mill. kroner gjelder ubenyttede bevilgninger til blant annet utsatte kurs-/seminaraktiviteter knyttet til de pågående omstillingene i organisasjonen og ISPS-utredninger og gjennomføring av «trade-analyse» (havneanalyse).

Ved inngangen til 2004 var det avsatt 52,199 mill. kroner på «Ubundne drifts- og kapitalfond» (dvs. fondsmidler bundet til bestemte drifts- og investeringsprosjekter). Gjennom de bevegelser som er beskrevet, økes fondsavsetningene til 128,230 mill. kroner ved utgangen av året. Som det fremgår av fondsoversikten i note 8 til regnskapet, utgjør de tyngste postene i avsetningene fondsmidler som er bundet opp til prosjektene som er under gjennomføring i Sydhavna.

Regnskap per KOSTRAfunksjon

Beløp i 1000 NOK	2004	2003
Administrasjon	2 059	325
Samferdselsbedrifter/transporttiltak	-168 741	57 524
Renter/utbytte og lån	40 026	55
Interne finansieringstransaksjoner	126 656	-57 904
Investering	0	0
Politisk styring og kontrollorganer	658	1 097
Administrasjon	48 130	44 416
Administrasjonslokaler	1 485	1 744
Premieavvik	-6 270	-5 924
Samferdselsbedrifter/transporttiltak	69 674	-75 986
Motpost avskrivninger	-42 160	43 977
Renter/utbytte og lån	6 793	14 336
Interne finansieringstransaksjoner	42 805	57 312
Årets regnskapsmessige merforbruk/mindreforbruk	18 233	6 982
Drift	0	0

REGNSKAP 2004

Driftsregnskap

i 1000 NOK	Noter	Regnskap 2003	Budsjett 2004	Justert budsj. 04	Regnskap 2004	Avvik
DRIFTSINNEKTER						
Havneavgifter		77 400	75 350	76 850	81 168	4 318
Leie fast eiendom	1	93 946	82 908	83 658	87 308	3 650
Andre vederlag		47 584	42 680	44 430	45 487	1 057
Sum havneavg. og vederlag		218 930	200 938	204 938	213 963	9 025
Salg av utst./transp.m./mask.		-	150	150	5	-145
Interne inntekter	2	1 027	55	55	702	647
Overført fra folketrygden		4 115	2 952	3 300	2 972	-328
Sum driftsinntekter		224 072	204 095	208 443	217 642	9 199
Lønnsutgifter inkl. oppgavepliktige godtgjørelser						
	3	83 643	84 065	90 440	90 771	331
Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunale produkter						
	4	55 612	59 851	60 068	50 046	-10 022
Kjøp av varer og tjenester som erstatte kommunale produkter						
		-	-	-	-	-
Overføringsutgifter	4,5	6 187	9 425	8 181	8 995	814
Sum driftsutgifter		145 422	153 341	158 689	149 812	-8 877
Driftsresultat		78 630	50 754	49 754	67 830	18 076
FINANSPOSTER						
Renteinntekter	6	3 838	1 000	1 000	7 778	6 778
Renteutgifter ex. fondsrenter		6 635	6 384	5 384	5 012	-372
Avdragsutgifter	7	11 539	10 093	10 093	9 559	-534
Resultat finansposter		-14 336	-15 477	-14 477	-6 793	7 684
Ordinært resultat		64 294	35 277	35 277	61 037	25 760
INTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER						
Avsetn. til disposisjonsfond						
ekskl. fondsrenter	8	8 600	-	-	2 450	2 450
Overført til investeringsregnskap	10	50 272	35 277	35 277	40 355	5 078
Sum avsetninger		58 872	35 277	35 277	42 805	7 528
Bruk av disposisjonsfond		1 560	-	-	-	0
Sum bruk av avsetninger		1 560	-	-	-	0
Regnskapsmessig mindreforbruk		6 982			18 232	
AVSKRIVNINGER						
Avskrivninger					42 160	
Motpost avskrivninger					42 160	

Balanse

	Noter	2004	2003
EIENDELER			
Fast eiendom		1 025 411 454	941 617 306
Større materiell, utstyr m.m.	14	18 628 261	22 276 231
Utlån		40 000 000	-
Sum anleggsmidler		997 355 442	963 893 536
Pensjonsmidler			
Pensjonsmidler	15	225 376 500	210 661 400
Aksjer	16	100 000	522 000
Sum aksjer og andeler		225 476 500	211 183 400
Fordringer			
Fordringer	1,5	88 184 618	35 845 447
Premieavvik OPF	15	12 114 100	6 443 000
Arbeidsgiveravg. av premieavvik OPF	15	1 708 083	908 458
Forskudd til leverandører	17	807 276	625 305
Merverdiavgift til gode		2 785 628	836 718
Kasse og bankinnskudd	18	259 583 506	90 885 019
Sum omløpsmidler		365 183 211	135 543 948
Sum eiendeler		1 588 015 153	1 310 620 884
EGENKAPITAL OG GJELD			
Ubundne fond (havnefondet)	9	96 009 833	1 369 120
Ubundne fond	8	128 229 600	52 199 400
Regnskapsmessig overskudd	19	25 214 835	8 166 255
Kapitalkonto	20	994 290 169	860 133 373
Sum egenkapital		1 197 060 163	921 868 147
Langsiktig gjeld			
Langsiktig gjeld	7	63 894 079	73 453 096
Brutto påløpt pensjonsforpliktelse	15	247 424 600	237 583 100
Sum langsiktig gjeld		311 318 679	311 036 196
Kortsiktig gjeld			
Pålopte feriepenger		17 291 255	8 463 670
Forskudd fra kunder	21	1 484 241	15 948 015
Gjeld til leverandører	22	52 946 295	15 990 207
Mellomværende med OK	23	1 098 762	31 723 926
Annen kortsiktig gjeld		6 815 759	5 590 722
Sum kortsiktig gjeld		79 636 312	77 716 541
Sum gjeld		390 954 991	388 752 737
Sum egenkapital og gjeld		1 588 015 153	1 310 620 884
MEMORIAKONTI			
Memoriakonti	24	29 040 337	51 111 123
Motpost memoriakonti	24	29 040 337	51 111 123

Oslo Havn KF, 10. februar 2005

Anne Sigrd Hamran
havnedirektør

Johan Hoddevik
økonomisjef

Mona Østengen
regnskapssjef

NOTER

NOTE TIL SAMTLIGE BALANSEKONTI

Balansekontiene – herunder bankkonti-
tiene – er avstemt. Det er ikke knyttet
usikkerhet til poster i balansereg-
skapet som kan medføre vesentlige
regnskapsmessige konsekvenser for
virksomheten.

1 LEIEINNETEKTER

Av fordringene er ca. 1,8 % eldre enn 60 dager (her er ikke medregnet de nedenstående fordringer mot Oslo kommune) og ca. 1,6 % eldre enn 90 dager. Påløpte forsinkelsesrenter beregnes, faktureres og bokføres når hovedstol innbetales. Påløpte renter for forsinkete, ubetalte fordringer er dermed ikke bokført.

HAV har en pågående tvist med Oslo kommune sentralt vedrørende inntekter for diverse eiendommer slik det framgår nedenfor.

Når det gjelder salg av eiendommen Ormsundveien 4, vises til note til 1999-regnskapet.

Når det gjelder inntektene fra den såkalte Trekanttomten, ble 29. juni 2001 anke vedrørende vedtak fra 2. mars 2001 om at 72 % av inntektene fra festekontrakten skal tilordnes bykassen behandlet av Kongen i Statsråd. Anken ble avslått. Krav som HAV på dette grunnlag i brev av 01.10.2001 fremmet mot Oslo kommune er fortsatt ikke innfridd.

I regnskap 2004 er påløpt festeavgift som i henhold til ovenstående skal tilregnes havnekassen inntektsført sammen med bokførte inntekter til og med 2003 gjengitt i regnskapet for 2003, inngår i nedenstående totalsum.

HAV er i brev datert 09.12.2004 fra Byrådsavdeling for finans og utvikling meddelt at finanskomitéen i møte 03.03.2004, etter innstilling fra byrådet i byråds sak 29 av 12.02.2004, besluttet at vedtaket av Kongen i Statsråd skal bringes inn for domstolene til rettslig prøving. Stevning ble oversendt Oslo tingrett 26.11.2004.

Videre meddeles at det skal gjøres en midlertidig fordeling av inntektene i tråd med den fordeling som byrådet mener er riktig. Dersom domstolens behandling medfører at byrådet helt eller delvis ikke gis medhold i sitt stand-

punkt, vil det bli foretatt et etteroppgjør i samsvar med rettskraftig dom.

HAVs andel av inntektene er i følge denne fordelingen kr 2.914.935,00 i avdrag + kr 616.573,35 i renter. Oppgjør er mottatt og bokført i 2004-regnskapet. Avdrag er bokført som reduksjon av fordringen i balansen, renter er inntektsført i driftsregnskapet.

Påløpte renter for 2004 utgjør ca. 1,1 mill. kroner (renter for tidligere år er ikke tillagt hovedstol).

Renter er ikke bokført verken for 2004 eller tidligere år.

Eksklusive renter, utgjør etter dette HAVs fordringer mot Oslo kommune for Trekanttomten og Ormsundveien 4 i alt kr 16.953.613,04.

2 INTERNE INNETEKTER

Interne inntekter for arbeid på investeringsprosjekter i bygg/anlegg, interne inntekter for arbeid på/med materielinvesteringer og interne inntekter ved egen bruk av kraner og inspeksjonsbåter.

3 LØNNSUTGIFTER

All lønn vedrørende 2004 inklusiv desember er belastet driften i 2004.

Arbeidsgiveravgift for 2004 som er belastet driften i 2004 men ikke innbetalt, og ikke innbetalt skattetrekk utgjør kr 6.026.764,14. Herav utgjør arbeidsgiveravgift av tilleggspremie OPF kr 1.057.218,00. Beløpet inngår i annen kortsiktig gjeld i balansen.

Regnskapet inkluderer styrehonorar (eksklusiv arbeidsgiveravgift) på kr 363.642,25

Regnskapet inkluderer også innbetalingstrekk for leie av hjemmePC.

4 OVERFØRINGSUTGIFTER

Nye regler for kompensasjon av merverdiavgift til kommuner og fylkeskommuner trådte i kraft fra 01.01.2004. I henhold til reglene skal utgiftsarten belastes med faktura-beløp eksklusive MVA. Den delen av inngående merverdiavgift som foretaket skal betale, skal posteres som en overføringsutgift på art 429 Moms generellkompensasjonsordning. Dette MVA-beløpet vil dermed inngå i artsgruppe 400:499 Overføringsutgifter. Som følge av dette må artsgruppe 100:285 og artsgruppe 400:499 ved sammenlikning med budsjett og med regnskap tidligere år sees under ett.

Momskompensasjon utgjør kr 4.310.879,39 i driftsregnskapet og kr 9.704.081,85 i kapitalregnskapet, totalt kr 14.014.961,24.

5 FORDRINGER

Fordringene vurderes jevnlig. Det følges en praksis med vurdering av den enkelte fordring, med utgiftsføring straks fordringen er konstatert som usikker. Det er ingen tap på fordringer i 2004.

I investeringsregnskapet er påløpte renter kr 707.616,44 vedrørende utlån til HAV Eiendom AS inntektsført, og det samme beløpet er avsatt til tap på fordring av forsiktighetshensyn. Rente-beløpet er tillagt hovedstol for utlånet til HAV Eiendom AS på kr 40.000.000,00, til sammen kr 40.707.616,44.

6 RENTEINNTEKTER

Posten utgjør renter ved for sen innbetaling fra Oslo kommune vedrørende Trekanttomten kr 616.573,95, renter ved for sen innbetaling for oppgjør for

Operatomten kr 5.020.312,50 og ordinære bankrenter. Til sammen kr 7.778.099,81.

7 AVDRAGSUTGIFTER

Det er ikke opptatt nye lån i 2004 (vedrørende Oslo Pensjonsforsikring se nedenfor). Betalte avdrag 2004 på tidligere opptatte lån: 7,8 mill. kroner. HAVs andel av Lånefondets omkostninger som er belastet driften i 2004, utgjør kr 8.346,31. Påløpte, ikke forfalte renter er (fra og med 2002) belastet regnskapet i 2004 og inngår således i betalt rentesaldo.

HAV har i 2004 betalt til bykassen vedrørende annuitetslån etablert ved dannelsen av Oslo Pensjonsforsikring A/S (OPF) i 1999 - 2000 kr 3.977.283 i renter og kr 1.781.166,00 i avdrag. Gjenstående gjeld etter dette er kr 63.894.079,00

8 UBUNDNE FOND

Spesifikasjon av investeringer i nybygg og nyanlegg og materiell, med oversikt over uttak fra og avsetning til ubundne fond. Oversikten er delt i to.

Oversikten omfatter fondsmidler bundet til spesifikke drifts- og investeringsprosjekter.

Disse fondsmidlene kalt «ubundne kapital- og driftsfond» har fokus på avsetningene av ubundne fond i balansen, med oversikt over fondets totale størrelse, disponering, uttak fra og avsetning til fond. Det er for prosjekter vedtatt til og med 2004 inntektsført 4,6 mill. kroner fra ubundne fond.

80,6 mill. kroner avsettes til ubundne fond. Herav avsetning til driftsfond

Ubundne kapital- og driftsfond

i 1000 NOK	Disponibelt per 31.12.2003 1	Omdisp. innen fond 2	Omdisp. mot inntekts- budsjett 3	Just. disp fra fond 2004 4=1+2+3	Inntektsført fra ubundne kap. fond 5	Avsatt til ubundne kap. fond 6	Omdisp. på ubund. fond ved årsavslut. 7	Ubund. kap fond 31.12.2004 8=5-6-7
Utfyllinger	164	-	-	164	-	-	-	164
Hjortnes	1 466	1 500	-	2 966	2 966	-	-	-
Filipstad	1 481	-1 000	-	481	-	370	-	851
Tjuvholmen, salgsutgifter	-	-	-	-	-	50	150	200
Akershusstranda	136	-	-	136	-	2 096	-	2 232
Revierhavna	8 473	-	-	8 473	-	119	-	8 592
Sørenga	12 435	-12 300	-	135	80	-	-	55
Kongshavn	42	12 300	-	12 342	-	554	-	12 896
Havneveien	284	0	-	284	-	129	-	413
Sjursøya	1 244	-	-	1 244	-	47 960	-	49 204
Kneppeskjær	-	-	-	-	-	4 536	-	4 536
Ormsund	1 216	-500	-	716	157	-	-	559
Farleder	2 647	0	-	2 647	-	9 899	-	12 546
Utredning forurensede bunnsedimenter	-	-	-	-	-	300	-	300
Kloakknett	149	-	-	149	-	-	-	149
Strategisk plan	409	-	-	409	178	-	-	231
Omstruktureringssjekter	36	-	-	36	-	3 757	-	3 793
HAV Eiendom	130	-	-	130	20	-	-109	1
Singasteinveien 5	1 500	-	-	31 812	4 475	69 770	41	97 148
Sum nybygg og nyanlegg	31 812	-	-	31 812	4 475	69 770	41	97 148
Kraner	6 510	-	-	6 510	-	5 605	-	12 115
Utstyr, transp. m., mask.	4 777	-	-	4 777	160	2 841	-41	7 417
Sum utstyr, transp. m., mask.	11 287	-	-	43 099	4 635	78 216	-	116 680
Sum investeringer	43 099	-	-	43 099	4 635	78 216	-	116 680
Sum andre driftsutgifter	9 100	-	-	9 100	-	2 450	-	11 550
Sum fond fordelt	52 199	-	-	52 199	4 635	80 666	-	128 230
Salg av grunn				-7 200				
Overføring fra staten				18 300				
Overføring fra staten				-26 000				
Totale kapital- og driftsfond	52 199	-	-	52 199	4 635	80 666	-	128 230

2,45 mill. kroner. Beløpet gjelder ubenyttede bevilgninger blant annet ISPS-utredninger og utsatte kurs-/seminaraktiviteter knyttet til de pågående omstillingene i organisasjonen.

«Investeringsoversikt og fondsdisponering» har fokus på investeringsregnskap og prosjektenes finansiering fra henholdsvis årets bevilgning og fond i 2004.

Investeringsoversikt og fondsdiskonering

Beløp i 1000 NOK	Just .disp. fra fond 2004 1	Budsjett 2004 2	Justeringer årets budsj. 3	Justert årets budsj. 4=2+3	Dispo- nibelt 5=1+4	Medgått 6	Inndras 7	Ubund. fond 31.12.2004 før omford. 8=5-6-7
Utfyllinger	164	0	0	0	164	0	0	164
Hjortnes	2 966	52 400	-28 000	24 400	27 366	27 493	-127	0
Filipstad	481	500	0	500	981	130	0	851
Tjuvholmen, salgsutgifter	0	0	200	200	200	149	1	50
Akershusstranda	136	6 400	0	6 400	6 536	4 304	0	2 232
Revierhavna	8 473	33 400	-32 700	700	9 173	581	0	8 592
Sørenga	135	0	0	0	135	81	0	54
Kongshavn	12 342	0	700	700	13 042	146	0	12 896
Havneveien	284	0	0	0	284	-129	0	413
Sjursøya	1 244	58 000	0	58 000	59 244	10 040	0	49 204
Kneppeskjær	0	0	77 000	77 000	77 000	72 464	0	4 536
Ormsund	716	7 000	-2 000	5 000	5 716	5 157	0	559
Farleder	2 647	10 000	0	10 000	12 647	101	0	12 546
Utredning forurensede bunnsedim.	0	0	300	300	300	0	0	300
Kloakknett	149	0	0	0	149	0	0	149
Strategisk plan	409	0	0	0	409	178	0	231
Omstruktureringsprosjekter	36	7000	0	7 000	7 036	3 243	0	3 793
HAV Eiendom	130	0	0	0	130	0	21	110
Singasteinveien 5	1 500	0	0	0	1 500	1 074	0	426
Sum nybygg og nyanlegg	31 812	174 700	15 500	190 200	222 012	125 012	-106	97 106
Kraner	6 510	10 000	0	10 000	16 510	4 395	0	12 115
Utstyr, transp.m., mask.	4 777	5 950	0	5 950	10 727	3 284	-16	7 459
Sum utstyr, transp.m., mask.	11 287	15 950	0	15 950	27 237	7 679	-16	19 574
Sum investeringer	43 099	190 650	15 500	206 150	249 249	132 691	-122	116 680

9 HAVNEFONDET

På havnefondet er avsatt renter beregnet til kr 25.842,12.

Inntektene fra eiendomssalg i 2004 overstiger det som trengs for saldering av kostnadene i investeringsregnskapet. I alt overstiger inntektene i investeringsregnskapet utgiftene med 94,6 mill. kroner som avsettes til udisponerte fond.

10 OVERFØRINGER TIL INVESTERINGSREGNSKAP

Det er overført 40,354 mill. kroner fra driftsregnskapet til investeringsregnskapet. Heri inngår renter for oppgjøret for operatortmen, som ble budsjettert som inntekt på investeringsbudsjettet, mens det i henhold til reglene er bokført på driftsbudsjettet.

Beløp i 1000 NOK

Avvik fra budsjett:

Inndratt i investeringsregnskapet	122
Mindreforbruk avsetning til havnefondet	-64
Renter for sent oppgjør Operatortmen	5.020
Totalt	5.078

11 UTLÅN

Gjelder utlån til HAV Eiendom AS.

12 SALG AV TOMT OG GRUNN

Beløpet gjelder oppgjør 1. delbetaling for Tjuvholmen kr 256.606.020 (inkludert renter), og oppgjør for Operatomten inklusiv reetablering av laste-/losserampe kr 42.467.500,00 (eksklusiv renter).

13 STATLIG OVERFØRING

Overføring fra Staten ved SFT til utarbeiding av alternative forslag til mål og tiltak for helhetlig opprydding av forurensede sedimenter i Oslo havn.

14 AVSKRIVNINGER

HAVs opplegg for beregning av verdi og av- og tilskrivninger, er etter mønster av Norsk Standard. Materiell og faste eiendommer er gruppert med avskrivningstid som det framgår nedenfor.

Verditallene bygger på bokførte kostnader fratrukket avskrivninger. Arealer er ikke avskrevet. Verditalle her utgjøres av arealkostnader inklusiv fyllinger fra og med 1945. Arealkostnader omfatter erverv av areal samt opparbeidelse av areal fram til en slik standard at det kan benyttes til trafikk- og lagringsformål. I arealkostnadene er også inkludert arealopparbeidelse bak kaikonstruksjon der slike har blitt bokført på konti for kaianvesteringer. Det vises for øvrig til at Oslo kommune sentralt har utarbeidet et register over kommunens samlede eiendommer.

Avskrivningsprinsippene (lineær avskrivning, avskrivningstid for den enkelte anleggsgruppe som det fremgår nedenfor) er imidlertid de samme.

Avskrivninger for Oslo havnevesen 2004

Beløp i 1000 NOK	Avskrivningstid	Verdi per	Aktivert	Utrangert	Avskrivning	Verdi per
Anleggsgruppe	År	31.12.03	2004	2004	2004	31.12.04
		1	2	3	4	5=1+2-3-4
Inventar/utstyr	5	12 753	2 864	88	4 821	10 708
Kjøretøy	8	8 286	297	0	1 866	6 717
Båter	15	26 248	50	0	2 719	23 579
Kraner	15	127 928	9 552	0	11 353	126 127
= Sum materiell		175 215	12 763	88	20 759	167 131
Arealer		401 518	13 470	3 006	0	411 982
Bygninger	25	124 503	32 667	4 957	9 264	142 949
Kaier	30	261 421	73 641	948	12 136	321 978
= TOTALSUM		962 657	132 541	8 999	42 159	1 004 040

15 PENSJON

Omfatter estimat per 31.12.2004 for påløpt brutto pensjonsforpliktelse, pensjonsmidler, netto pensjonsforpliktelse og premieavvik i OPF, i henhold til regnskapsforskrifter for kommuner og fylkeskommuner §13.

Endring av regnskapsprinsipp.

Prinsippet for bokføring av pensjonsutgifter er endret fra å utgiftsføre betalt pensjonspremie til å utgiftsføre påløpt pensjonskostnad jfr. regnskapsforskriftenes §13.

Beløp i 1000 NOK

Netto driftsresultat 2004		18 230
- Årets premieavvik	6 100	
- Arbeidsgiveravgift av årets premieavvik	860	
+ Amortisering av pensjonsforpliktelse 2002-03	430	
+ Arbeidsgiveravgift av amortisering av pensjonsforpl. 2002-03	60	6 470
= Netto driftsresultater etter anordningsprinsippet		11 760

16 AKSJEBEHOLDNING

Aksjer i Viken Havneselskap AS opprinnelig pålydende 0,422 mill. kroner er avskrevet i balansen da selskapet er under avvikling. Den tilførte aksje-kapital er medgått til utredningsarbeidet. Avviklingsstyret er i ferd med å avslutte sitt arbeid.

Beløp i NOK

Selskap	Eierandel	Antall aksjer	Anskaffelses-kost per aksje	Samlet aksjekapital
HAV Eiendom A/S	100 %	100	1 000	100 000
Bokført verdi				100 000

17 FORSKUDD TIL LEVERANDØRER

Omfatter blant annet interimskonti som hovedsakelig gjelder utgifter til aktiviteter hvor det forutsettes hel eller delvis dekning av andre. Disse utgiftene er ikke belastet driftsregnskapet.

18 KASSE OG BANKINNSKUDD

Herav oppgjør 1. delbetaling Tjuvholmen kr 256.606.020,00

19 REGNSKAPSMESSIG OVERSKUDD

Etter inntektsføring av udisponert overskudd fra 2003 (1,184 mill. kroner) som er overført til investeringsbudsjettet, blir regnskapsmessig resultat som bokføres for 2004 i henhold til kommunaldepartementets regnskapsforskrifter 18,232 mill. kroner.

Endringene i udisponert overskudd fra 2003 til 2004 er som følger:

Beløp i 1000 NOK

Udisponert overskudd 2002	1 184
Udisponert overskudd 2003	6 982
= Beholdning 31. 12. 2003	8 166
– Disponering i 2004 av overskudd 2003	-1 184
+ Udisponert overskudd 2004	18 232
= Beholdning 31. 12. 2004	25 214

20 KAPITALKONTO

Endringen på kapitalkonto fra 2003 til 2004 er som følger:

Beløp i 1000 NOK

Kapitalkonto 2003	860 133
+ Avdrag Lånefondet	7 778
+ Avdrag OPF	1 781
– Nye lån	0 = 9 559
+ Tilskrivning/avskrivning 2004. (Se note 14)	33 462
+ Endring netto pensjonsforliktelse (Se note 15)	4 874
- Avskrivning av aksjer	422
+ Utlån	40 000
= Kapitalkonto 2004	947 606

21 FORSKUDD FRA KUNDER

Forskudd fra kunder omfatter kun forhold som gjelder år 2005.

22 GJELD TIL LEVERANDØR

Omfatter hovedsakelig gjeld til leverandører knyttet til Kneppeskjærutstikkeren (Sydhavnautbyggingen).

23 MELLOMVÆRENDE MED OSLO KOMMUNE

Utgjør gjeld til bykassen på løpende regning. HAVs konto i bykassen har ikke blitt styrket med de nødvendige midler.

24 MEMORIAKONTI

Omfatter hovedsakelig utgiftsførte fordringer som står registrert til debetkredit. 20,2 mill. kroner utgjøres av garantier per 31. 12. 2004 fra HAVs leverandører.

ENGLISH SUMMARY

Introduction

The Oslo Port Authority is a municipal enterprise with a board in accordance with the Municipal Act § 11. The board has 19 members. Nine are politically appointed, two represent the port users, three are employee representatives and one representative is appointed from each of the neighbouring counties of Akershus, Hedmark and Oppland. In addition two state representatives is appointed from the Ministry of Defence and the Norwegian Coast Directorate with the right to speak and propose, but no voting rights.

PORT AUTHORITY MANDATE AND GUIDELINES

The Port Authority's activities consist of:

- Port Administration and regulation within the port district in accordance with the Port Act, rules and regulations.
- To provide basic infrastructure for shipping, imports and exports and passenger traffic. In relation to shipping, the services consist of keeping the sea-lane open and providing adequate berths for ships.

In relation to cargo throughput the services consist of planning, developing and maintaining terminals for the container traffic, bulk transports etc. also cargo- and passenger traffic both foreign and coastal.

The main categories of users are shipping companies, agents, forwarders, importers, exporters and ferry passengers both foreign and local.

INCREASE IN CONTAINERS

The port of Oslo experienced an increase in container traffic lift on/lift off in 2004. Cargo was up by 4.8 % and the number of boxes (TEU) increased by 9.1 % compared to 2003.

The year 2004 marked a slight increase in the volume of goods passing through the Port of Oslo. The volume increased by 2.6 % compared with the preceding year, reaching a figure of 6.168 million tonnes.

The traffic in general cargo increased by 178 000 tonnes to a total of 2.9

million tonnes in 2004. 1.1 million tonnes general cargo were freighted by trailer and car ferries and 1.2 million tonnes were carried in lo/lo containers.

The number of passengers traveling by the various ferry services (including cruise ships) reached 2.6 million last year.

FINANCE

The accounts showed an operating profit of NOK 25.6 million. The equivalent figure for 2003 was NOK 34.6 million.

Operating revenue in 2004 amounted to NOK 214.7 million compared to NOK 220.0 million in 2003, while operating expenses in 2004 amounted to NOK 189.0 million compared to NOK 185.3 million in 2003.

ENVIRONMENTAL CONCERN

Environmental concern is high on the port's priority list.

The port's location at the top of the 60 miles long Oslofjord calls for a strict supervision of the traffic flow. An accident may have serious consequences for wildlife and recreational areas, which abound on each side of the fjord from the open sea to the port itself.

As a result the Oslo Port Authority plays a major role in organising the intermunicipal pollution control unit.

To improve safety and efficiency for sea transport and the environment, The Coast Directorate and Oslo Port

Authority have established Vessel Traffic Services (VTS) for the Oslo fjord. The Coast Directorate traffic central is situated in Horten, while the traffic central in Oslo is situated in the Port Authority administration building at Vippetangen. The traffic centrals are identical and technically integrated. Oslo Port VTS has jurisdiction from N 59.46 (at Spro) to Oslo including Bun-

nefjorden. VTS will provide information, guidance and in some situations directions to ensure safe navigation.

The environmental work relates to national and international requirements. Oslo Port Authority participates in «European Sea Ports Organisation» (ESPO) Environmental Committee and in «Environmental Challenges for European Port Authorities» (ECEPA).

Key figures

	2001	2002	2003	2004
Earnings:				
Operating income (1.000 NOK)	212 182	214 247	219 958	214 670
Operating result ¹⁾ (1.000 NOK)	32 441	42 591	38 486	25 670
Operating margin in %	23	24	19	16
Return on capital:				
Return on total capital in %	4,8	4,5	3,2	2,3
Return on equity in %	4,6	4,0	2,7	1,8
Solidity:				
Equity ratio in %	87,1	68,5	70,3	75,4
Production:				
Goods throughput (1000 tonnes)	6 190	5 960	6 011	6 168
General cargo (1000 tonnes)	3 060	2 700	2 718	2 896
Number of containers lo/lo, TEU	140 060	145 770	162 294	177 019
Containers throughput lo/lo (1000 tonnes)	1 019	1 086	1 166	1 222
Passengers (1000)	2 601	2 573	2 573	2 607
¹⁾ After depreciation				

REGULATIONS FOR OSLO PORT AUTHORITY BOARD

In connection with the provisions of the new Act on Municipalities and Counties of 25 September 1992, numerous amendments were made to a number of special Acts governing municipal and county operations.

The amended Port's Act of 9 June 1993 differentiates between various types of ports. In regard to ports of special importance to the local society, the individual municipality may now organise management of the port in

the best manner. For the major national ports, the provisions of the Act include rules concerning separate management, which can be implemented in the form of regulations issued by the Ministry of Fisheries.

The objective of these regulations in relation to the authority of the Port Authority Board is to promote an efficient and commercial operation and the delegation of authority.

Profit and loss

1000 NOK	Accounts 2001	Accounts 2002	Accounts 2003	Accounts 2004
Income from goods and services	115 002	112 876	125 937	127 362
Income from real property	97 189	101 371	94 021	87 308
Operating income	212 191	214 247	219 958	214 670
Wages and social benefits	71 901	76 493	79 529	87 799
Maintenance of buildings and constructions/				
Operating expenses	66 219	56 306	61 799	59 041
Depreciation	41 620	38 857	40 144	42 160
Operating expenses	179 740	171 656	181 472	189 000
Operating profit	32 451	42 591	38 486	25 670
Financial income	15 798	9 357	3 838	7 778
Financial expenses	7 190	16 706	18 174	14 571
Net profit	41 059	35 242	24 150	18 877

ÅRSRAPPORT 2004

Ansvarlig utgiver:

Havnedirektør
Anne Sigrid Hamran

Redaksjonskomité:

Johan Hoddevik (leder)
Anne Sigrid Hamran
Elin Gudmundsen
Margrethe Austad
Ellen Dalen og
Odd Brovold

Utforming og desktop:

Ellen Dalen

Collager:

Bjørn Sætheren, Mediehuset GAN AS

Foto:

Andreas Knispel, Lars Finholth og Ellen Dalen

Tilrettelegging og trykk:

Mediehuset GAN AS

Trykket på miljøvennlig papir

Opplag:

2 700

OSLO HAVN KF

Postboks 230 Sentrum,
N-0103 Oslo,

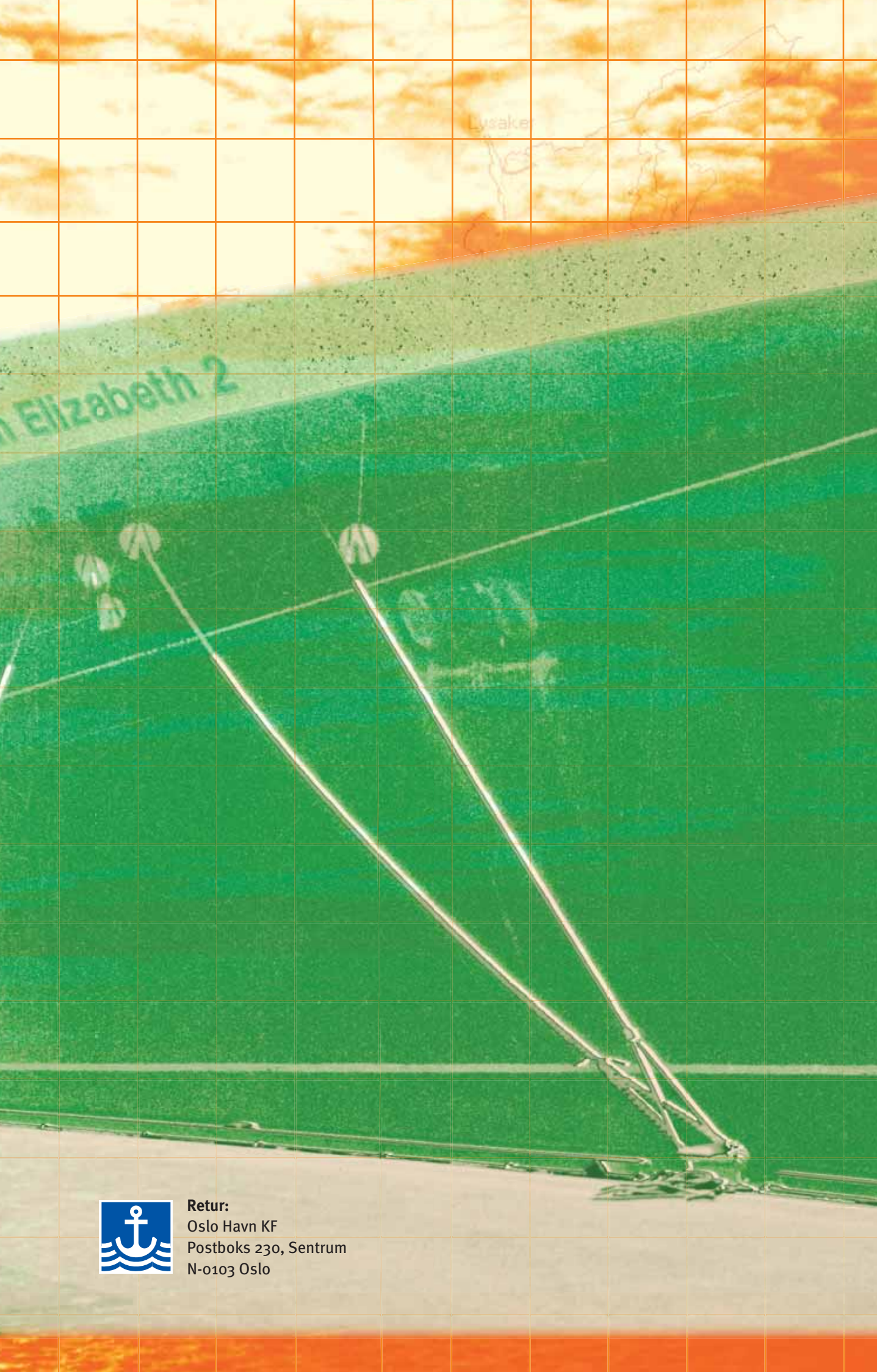
Tlf.: +47 23 49 26 00

Telefax: +47 23 49 26 01

E-post: postmottak@havnevesenet.oslo.kommune.no

Internett: www.ohv.oslo.no





Retur:
Oslo Havn KF
Postboks 230, Sentrum
N-0103 Oslo